



## Spis Treści

## Samorząd

XLVIII Sesja Rady Powiatu Białskiego	3
--------------------------------------	---

## Aktualności

Najlepsze drużyny Ochotniczych Straży Pożarnych Powiatu Białskiego wybrane	4
Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze MDP	6
Halowy Turniej Młodzieżowych	6
Turnieju Wiedzy Pożarniczej	8
„Podlaski Dukt Jana Kołkowicza”	9
Gminny Kiermasz Sękaczy w Łomazach	10
Wyróżnienie Gminnej Biblioteki	11
Piknik Rodzinny Gminy Konstantynów	11
IV Logopedyczny Przegląd Wierszy	12
Warsztaty z projektowania i druku 3D	13
„Bądź przedsiębiorczy!” z ECKiW OHP	14
Międzynarodowe zajęcia kulturowo-językowe	15
Stażyści z Naruszewicza	16
Perły Życia z Kodnia	17
Czy wiesz za co i komu płacisz ?	18
Sprzedaż wyrobów medycznych	19

## Historia

Józef Ignacy Kraszewski – Człowiek z Romanowa	20
---	----

## Kultura

Dzień Działacza Kultury Powiatu Białskiego	22
Nadanie imienia Szkole Podstawowej	23
Wystawa „Kodeń dawniej i dziś”	25
VII Gminny Konkurs Pięknego Czytania	26
XVII Prezentacje Wokalne	27
XXVII Podlaski Festiwal Pieśni Maryjnej	27

## Sport

V Otwarte Mistrzostwa Powiatu Białskiego	28
Ekstremalny bieg dla dzieci	29

Ogłoszenia	30-31
------------	-------

Infolinia - koronawirus	32
-------------------------	----

## WAŻNE TELEFONY

## Kierownictwo Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej

Sekretariat Starosty Białskiego	83 35 11 395
Sekretariat Wicestarosty Białskiego	83 35 11 393

• <b>Wydział Architektury i Budownictwa</b>	83 35 11 328
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	83 35 11 386
• O/Z w Terespolu	83 35 11 383
• <b>Wydział Finansowy</b>	83 35 11 396
• <b>Wydział Geodezji, Katastru i Nieruchomości</b>	83 35 11 397
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	83 35 11 387
• O/Z w Terespolu	83 35 11 382
• <b>Wydział Komunikacji</b>	
• Rejestracja pojazdów	83 35 11 317
• Wydawanie praw jazdy	83 35 11 314
• Organizacja ruchu drogowego	83 35 11 321
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim	8335 11 384
• <b>Wydział Rolnictwa i Środowiska</b>	83 35 11 343
• <b>Wydział Organizacyjno - Administracyjny</b>	83 35 11 391
• <b>Wydział Spraw Społecznych</b>	83 35 11 339
• <b>Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego</b> telefon alarmowy	83 34 35 297
• <b>Powiatowy Rzecznik Konsumentów</b>	83 35 11 367
• <b>Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego</b>	83 34 35 899
• <b>Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie</b>	83 34 32 982
• <b>Zarząd Dróg Powiatowych</b>	83 34 31 909
• <b>Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej</b>	83 34 16 500
• <b>Komenda Miejska Policji w Białej Podlaskiej</b>	83 34 48 112
• <b>Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej</b> w Białej Podlaskiej	83 34 47 200
• <b>Powiatowy Inspektorat Weterynarii</b>	83 34 32 041
• <b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna</b> w Białej Podlaskiej	83 34 44 160
• <b>Szpital Powiatowy w Międzyrzeczu Podlaskim</b>	83 371 20 01
• <b>Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności</b>	83 341 64 60



gościniec  
bialski

Egzemplarz bezpłatny

**Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej**

Zespół Redakcyjny - Katarzyna Żak

Gościniec Biański jest współtworzony przez pracowników urzędów gmin, gminnych ośrodków kultury, szkół i bibliotek, które działają na terenie powiatu białskiego

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska,  
tel. 83 351 13 85; fax 83 343 36 09; e-mail: starostwo@powiatbialski.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadestanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Numer zamknięto dnia 30 czerwca 2022 r.

Okladka: Pani Justyny Żebrowskiej

Skład i druk: POLIGRAF, tel. (83) 372 03 23, poligraf@list.pl, www.poligraf-druk.pl

# XLVIII Sesja Rady Powiatu Bialskiego

**24 czerwca 2022 r. w sali konferencyjnej siedziby Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej odbyła się XLVIII sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.**

Przewodniczący Rady Mariusz Kiczyński otworzył obrady XLVIII sesji Rady Powiatu Bialskiego. Następnie stwierdzono obecność 18 radnych, co stanowiło wymaganą liczbę dla prawomocności obrad. Najważniejszymi punktami z czerwcowej sesji były:

- udzielenie wotum zaufania Zarządowi Powiatu w Białej Podlaskiej za 2021 rok;
- rozpatrzenie i zatwierdzenie sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu powiatu bialskiego za 2021 rok;
- udzielenie absolutorium Zarządowi Powiatu w Białej Podlaskiej za 2021 rok;

Podczas XLVIII sesji Rady Powiatu Bialskiego radni głosowali nad udzieleniem wotum zaufania i absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu Zarządowi Powiatu Bialskiego w Białej Podlaskiej za rok 2021. Za okazane zaufanie i docenienie działań Zarządu w kierunku poprawy jakości życia mieszkańców podziękował Starosta Bialski Mariusz Filipiuk, który podczas sesji podkreślał, że ubiegły rok, pełen wyzwań i wyjątkowej pracy, był jednocześnie czasem realizacji wielu ważnych zadań inwestycyjnych pozwalających również snuć dalekosiężne plany na lata kolejne. – *Rok 2021 był rokiem pełnym wyzwań i wyjątkowej pracy. Był to czas realizacji licznych inwestycji, pozyskiwania środków, realizacji projektów, ale też zmagania się z problemami bieżącymi. Był to także czas szczególnie trudny ze względu na trwającą w dalszym ciągu pandemię. Pomimo ograniczeń Zarząd podejmował liczne działania mające na celu realizowanie bieżących zadań powiatu, jak również inicjatyw dalekosiężnych, służących podnoszeniu jakości usług świadczonych na rzecz społeczności lokalnej* – mówił Starosta Bialski **Mariusz Filipiuk**.



Fot. Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Podczas sesji radni pochylił się nad raportem o stanie powiatu bialskiego za rok 2021, jednogłośnie głosując nad udzieleniem wotum zaufania Zarządowi Powiatu w Białej Podlaskiej. Pochylił się również nad sprawozdaniem z wykonania budżetu powiatu za 2021 rok.

– *Możemy podsumować rok pracy Zarządu nie tylko w wymiarze finansowym, ale przede wszystkim w zakresie konkretnych i odczuwalnych przez obywateli dokonań i przedsięwzięć, które zmieniają powiat na lepsze i służą podnoszeniu jakości życia każdego z nas. Przedłożone sprawozdanie roczne ma oprócz wymiaru czysto formalno-prawnego niezmiernie istotne znaczenie dla jakości obywatelskiego dialogu o stanie obecnym i wyzwaniach rozwojowych* – podkreślił starosta. Włodarz kilkakrotnie odniósł się do warunków pandemicznych z ostatnich lat, zaznaczając, że nie tylko nie spowolniły one starań, ale wręcz dostarczyły siły i motywacji do wzmożonych działań.

– *Powiat Bialski w 2021 roku prowadził w dalszym ciągu ofensywę inwestycyjną i wydatkował niespełna 32 miliony złotych na różnego rodzaju zadania. To olbrzymi sukces.*

Wśród najważniejszych inwestycji zostały wymienione m.in.:

- przebudowy i budowy dróg – 20 mln złotych, m.in. budowa dróg na odcinkach Łomazy-Kolembrody-Wiski, Ossówka-Klonownica, Zalesie-Chotyłów-Piszczac – Tuczna – Sławatycze, Kożuszki-Krzewica, Witulin-Leśna Podlaska, ul. Łosicka w Międzyrzeczu Podlaskim, drogi w miejscowościach Terebela i Wroblin, rozpoczęcie przebudowy na odcinku Czepotka-Motwica
- budowy chodników – ponad 580 tys. złotych, m.in. w Ortelu Królewskim Drugim, Piszczacu, Rogoźnicy i Międzyrzeczu Podlaskim; ponadto:
- opracowanie dokumentacji technicznej dróg – ponad 300 tys. złotych;
- zakończenie projektu E-geodezja;

- modernizację i doposażanie jednostek organizacyjnych – ponad 10 mln złotych;
- dotacja dla SP ZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim, m.in. na wykonanie windy w budynku przy ul. Wiejskiej – ponad 568 tys. złotych;
- wsparcie dla Muzeum Kraszewskiego w Romanowie – 44.400 zł na zakup obrazu Kraszewskiego;
- wsparcie gmin i Straży Pożarnej.

Starosta zaznaczył jednocześnie, że to nie jest jednak moment na odpoczynek. – *W powiecie bialskim jest jeszcze wiele rzeczy do zrobienia, trzeba zrealizować wiele zadań inwestycyjnych na jak najpełniejsze zaspokojenie potrzeb mieszkańców. Poprawy wymaga przede wszystkim infrastruktura, potrzebne są kolejne remonty i przebudowy dróg i mostów. Dołożymy wszelkich starań, aby w planowaniu budżetu na 2023 rok uwzględnić godne podwyżki dla pracowników naszych powiatowych jednostek, które będą priorytetem przyszłorocznego budżetu.*

Skład orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie oraz komisje powiatu pozytywnie zaopiniowały sprawozdanie z wykonania budżetu. Radni przyjęli je głosując jednogłośnie za podjęciem uchwały w sprawie udzielenia absolutorium. Wśród pozostałych uchwał, które radni tego dnia podjęli były:

- **powołanie członków Rady Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie;**
- **powierzenie Gminie Łomazy zadania zarządzania drogami powiatowymi Nr 1056L w m. Huszcza Druga i 1078L w m. Huszcza Pierwsza i Huszcza Druga;**
- **powierzenie Gminie Łomazy zadania zarządzania drogą powiatową Nr 1107L w m. Bielany;**
- **powierzenie Gminie Międzyrzec Podlaski zadania zarządzania drogą powiatową Nr 1126L Międzyrzec Podlaski (ul. Berzowska) – Szóstka – Ostrówki –**

**Bezwola – Wołyn;**

- **powierzenie Gminie Leśna Podlaska zadania zarządzania drogą powiatową Nr 1018L Sławacinek – Bordziłówka – Leśna Podlaska;**
- **powierzenie Gminie Zalesie zadania zarządzania drogą powiatową Nr 1041L Zalesie – Krzyczew;**
- **wniesienie skargi kasacyjnej od wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Lublinie z dnia 10 maja 2022 roku, sygnatura akt III SAB/Lu 32/21;**
- **zatwierdzenie rocznego sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim za 2021 rok;**
- **zmiany w budżecie Powiatu Bialskiego na 2022 rok;**
- **zmiany uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Powiatu Bialskiego na lata 2022 – 2041.**

*Materiał: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej/  
Radio Biper*

*Pragnę serdecznie pogratulować Zarządowi Powiatu uzyskania wotum zaufania oraz absolutorium, które ściśle wiąże się z przyjęciem sprawozdania finansowego powiatu za 2021 r. Był to rok pełen wyzwań, trudnych decyzji, ale jako radni zawsze byliśmy jednomyślni w sprawach budżetowych, które służyły naszym mieszkańcom. Jako przewodniczący Komisji Budżetu i Finansów pragnę szczególnie podziękować radnym tej komisji za wyjątkową pracę.*

**Radny Powiatu - Paweł Litwiniuk**



## Najlepsze drużyny Ochotniczych Straży Pożarnych Powiatu Bialskiego wybrane

**W niedzielę 19 czerwca br. przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Konstancyńcu odbyły się Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych.**

W zawodach udział wzięły 24 drużyny, z czego 8 kobiecych. Druhowie zmierzyli się w dwóch konkurencjach. Pierwszą z nich była sztafeta pożarnicza z przeszkodami, drugą zaś ćwiczenia bojowe. Wszystkie zespoły otrzymały węże pożarnicze. Zwycięskie drużyny otrzymały



puchary oraz nagrody pieniężne. **Starosta Bialski** przyznał także nagrody indywidualne.

**Kolejność miejsc w rywalizacji kobiet:**

I miejsce – **OSP Krzewica**, gm. Międzyrzec Podlaski;

II miejsce – **OSP Chotyłów**, gm. Piszczac;

III miejsce – **OSP Sławacinek Stary**, gm. Biała Podlaska.

**Kolejność miejsc w rywalizacji mężczyzn:**

I miejsce – **OSP Krzewica**, gm. Międzyrzec Podlaski;

II miejsce – **OSP Kodeń**, gm. Kodeń;

III miejsce – **OSP Horodyszcze**, gm. Wisznice.

Organizatorami wydarzenia byli:



Fot. Bp24.pl

Zarząd Powiatowy ZOSP RP na czele z prezesem **Mariuszem Filipiukiem – Starostą Bialskim**, Komenda Miejska PSP w Białej Podlaskiej na czele ze st. bryg. Arturem Tomczu-

kiem oraz Zarząd Gminny ZOSP RP w Konstanczynie na czele z wójtem gminy Konstanczyn Romualdem Murawskim.

*Materiał: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej*



*Jest mi niezmiernie miło, że pomimo upalnej niedzieli zawody cieszyły się dużym zainteresowaniem. Wszystkim drużynom serdecznie gratuluję i dziękuję za tak liczny udział w tym wydarzeniu. Do zobaczenia za rok!*

**Starosta Bialski - Mariusz Filipiuk**



# Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze MDP

**15 czerwca 2022 r. na boisku szkolnym w Konstancyńowie po 2-letniej przerwie zostały rozegrane Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z terenu powiatu biańskiego według międzynarodowego regulaminu CTiF.**

Organizatorami zawodów byli Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Białej Podlaskiej i Komenda Miejska PSP w Białej Podlaskiej, a gospodarzem Gmina Konstancyńów.

Otwarcia zawodów dokonał st. bryg. Artur Tomczuk – Komendant Miejski PSP.

Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwała Komisja Sędziowska pod przewodnictwem bryg. Marka Polubca – naczelnika wydziału operacyjnego.

W zmaganiach udział wzięło łącznie 9 drużyn, z czego 5 z nich to były drużyny chłopięce i 4 dziewczęce. Młodzi adepci pożarnictwa zmagali się w dwóch konkurencjach: bieg sztafetowy 400 m z przeszkodami, w którego trakcie należało m.in. pokonać ścianę-drabinę, przenieść gaśnicę, rozwinąć linię węzową i połączyć ją z prądownicą oraz widowiskowe rozwinięcie bojowe, w którego trakcie trzeba było m.in. rozwinąć linię gaśniczą, pokonać tunel i kładkę,



Fot. Komenda Miejska PSP w Białej Podlaskiej

napełnić zbiornik wodą oraz ułożyć sprzęt i zawiązać węzły.

Po rozegranych konkurencjach laureatami powiatowych zawodów zostali: Grupa dziewcząt:

1 miejsce: MDP Chotyłów – z wynikiem łącznie 1027,13 pkt;

2 miejsce: MDP Swory – z wynikiem łącznie 998,60 pkt;

3 miejsce: MDP Zalesie – z wynikiem łącznie 997,40 pkt;

Grupa chłopców:

1 miejsce: MDP Krzewica – z wynikiem łącznie 1041,65 pkt;

2 miejsce: MDP Rogoźnica – z wynikiem łącznie 1036,10 pkt;

3 miejsce: MDP Swory – z wynikiem łącznie 1005,26 pkt.

Dla laureatów pierwszych 3 miejsc zostały wręczone puchary, dyplomy i nagrody indywidualne, których fundatorami byli – Starosta Biański, Komendant Miejski PSP, Wójt Gminy

Konstancyńów oraz Zarząd Powiatowy Związku OSP RP w Białej Podlaskiej.

Wszystkie startujące drużyny otrzymały dyplomy za udział, a opiekunowie podziękowania za przygotowanie młodzieży do startu w zawodach.

Nagrodzono również najmłodszych zawodników startujących w zawodach, którymi byli Emilia Sidorczuk z MDP Krzewica i Mikołaj Pacyna z MDP Zalesie, którym upominki ufundował Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Białej Podlaskiej.

Sponsorami wyżywienia byli: Hurtownia napojów „Wysokiński” z Międzyrzecza Podlaskiego, Wójt Gminy Konstancyńów, Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Białej Podlaskiej.

Wszystkim drużynom serdecznie gratulujemy i dziękujemy, ponieważ sam udział w tego typu zmaganiach pozwala kształtować i krzepić ducha pożarnictwa już od najmłodszych lat.

*Materiał: Komenda Miejska PSP w Białej Podlaskiej*

## Halowy Turniej Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych

**4 czerwca Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Gmina Zalesie oraz OSP Zalesie zaprosili do kibicowania podczas Halowego Turnieju Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych - Grand Prix Powiatu Biańskiego.**

W hali sportowej Szkoły Podsta-

wowej w Zalesiu odbyły się zawody w grupie dziewczęta i chłopcy młodsi, dziewczęta i chłopcy starsi w klasyfikacji indywidualnej i drużynowej oraz w kategorii OPEN. W turnieju udział wzięło 97 zawodników, głównie z terenu powiatu biańskiego, ale również z województwa podlaskiego oraz kujawsko-pomorskiego.

W kategorii dziewcząt młodszych nasze zawodniczki zdominowały klasyfikację indywidualną, tym samym zwyciężając również w klasyfikacji drużynowej:

1 miejsce Charewicz Wiktoria;

2 miejsce Artyszuk Gabriela;

4 miejsce Sebastjaniuk Maria;

5 miejsce Dudek Karolina;

6 miejsce Pacyna Maja;  
W kategorii chłopców młodszych wystawiliśmy mieszaną drużynę, która zajęła IV miejsce:

8 miejsce Klimkiewicz Bartosz;

16 miejsce Pacyna Mikołaj;

18 miejsce Chmiel Szymon;

23 miejsce Chmiel Piotr;

26 miejsce Kopacz Maria;

31 miejsce Kozłowska Natalia;

W kategorii dziewcząt starszych indywidualnie Lena stanęła na najniższym stopniu podium, a drużynowo dziewczyny wygrały klasyfikację:

3 miejsce Rzymowska Lena;

8 miejsce Dobrowolska Gabriela;

10 miejsce Sypnik Łucja;

12 miejsce Brodacka Weronika;

18 miejsce Duda Ewa;

W kategorii chłopców starszych, choć indywidualnie nie było podium to dobre wyniki dały nam II miejsce w klasyfikacji drużynowej:

5 miejsce Borowik Michał;

6 miejsce Łukanowski Gabriel;

8 miejsce Borowik Mateusz;

12 miejsce Borowik Jakub;

13 miejsce Chaciewicz Igor.

Wyłonione zostały również najlepsze drużyny 2022 r. w ramach cyklu **GRAND PRIX POWIATU BIALSKIEGO**. Po zsumowaniu wyników marcowych halowych zawodów w Krzewicy, oraz naszego turnieju klasyfikacja generalna przedstawia się następująco:

#### **Dziewczęta Młodsze:**

1 miejsce – Zalesie

2 miejsce – OSP Chotyłów

3 miejsce – Stowarzyszenie OSP Krzewica



Fot. Radio Biper

4 miejsce – OSP KSRG Drelów

#### **Chłopcy Młodszy:**

1 miejsce – Chotyłów

2 miejsce – Krzewica

3 miejsce – MDP Rogoźnica

4 miejsce – OSP KSRG Rzeczyca

5 miejsce – Zalesie

6 miejsce – OSP Sławacinek Stary

#### **Dziewczęta Starsze:**

1 miejsce – Chotyłów

2 miejsce – Zalesie

3 miejsce – Krzewica

4 miejsce – Rzeczyca

5 miejsce – Rogoźnica

6 miejsce – Młodzieżowa Drużyna

Pożarnicza OSP „Stołpno”

#### **Chłopcy Starszy:**

1 miejsce – Krzewica

2 miejsce – Rogoźnica

3 miejsce – Zalesie

4 miejsce – Sławacinek Stary

5 miejsce – Rzeczyca

6 miejsce – Drelów

7 miejsce – Stołpno

– Są to zawody kontynuowane już od kilku lat. W ubiegłych latach odbywały się m.in. w Piszczacu, Rzeczyca, a teraz w Zalesiu. W zawodach tych nie liczy się szybkość, ale ogólna sprawność. Uczestnicy poznają sprzęt, ale również właśnie swoją sprawność. Mam nadzieję, że ci młodzi adepci być może zasilą nas w przyszłości swoją obecnością w szeregach – mówi st. bryg. Artur Tomczuk, komendant PSP w Białej Podlaskiej.

– Widać po ilości uczestników, że zainteresowanie tematyką ochrony przeciwpożarowej jest duże, są to dobre rokowania na przyszłość. Takie zawody przyczyniają się do popularyzacji tego zawodu. Rywalizacja, sukcesy, zdobywanie wyróżnień, to jest to bardzo wielka siła napędowa i tą siłą warto wzmacniać – podkreśla wójt gminy Zalesie Jan Sikora.

Materiał: Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza w Zalesiu/Radio Biper



# XLIII Edycja Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej

**W dniu 2 czerwca 2022 r. w Komendzie Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej odbyły się eliminacje powiatowe do Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej pod hasłem „Młodzież zapobiega pożarom”.**

Zgodnie z przedstawionym regulaminem Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej opracowanym przez Prezydium Zarządu Głównego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej, turniej ten ma na celu popularyzowanie przepisów i kształtowanie umiejętności w zakresie ochrony ludności, ekologii, ratownictwa i ochrony przeciwpożarowej. W szczególności służy popularyzowaniu wśród dzieci i młodzieży znajomości przepisów przeciwpożarowych, zasad postępowania na wypadek pożaru, praktycznych umiejętności posługiwania się podręcznym sprzętem gaśniczym, wiedzy na temat techniki pożarniczej, organizacji ochrony przeciwpożarowej oraz historii i tradycji ruchu strażackiego. Głównym organizatorem Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej jest Zarząd Główny Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej. Na terenie powiatu biańskiego eliminacje powiatowe odbyły się w siedzibie Komendy Miejskiej PSP w Białej Podlaskiej przy udziale i pomocy funkcjonariuszy pożarnictwa z tej Komendy. W 2022 r. uczestnika-



mi OTWP była młodzież, podzielona na trzy grupy wiekowe – I grupa wiekowa (uczniowie szkół podstawowych klasy I-IV), II grupa wiekowa (uczniowie szkół podstawowych klasy V-VIII) i III grupa wiekowa (uczniowie szkół ponadpodstawowych).

Do eliminacji powiatowych zostali zakwalifikowani laureaci pierwszych miejsc w poszczególnych trzech grupach wiekowych – zwycięzcy eliminacji gminnych i szkolnych, łącznie 14 uczniów. Komisja w składzie st. kpt. Paweł Urbańczuk, mł. kpt. Mateusz Włodarczyk, mł. asp. Marcin Kazimeirczak z KM PSP w Białej Podlaskiej po sprawdzeniu testów pisemnych (3 rodzaje dla poszczególnych grup) zawierających 30 zamkniętych pytań, w finale ustnym wyłoniła zwycięzców eliminacji powiatowych, którymi zostali następujący uczniowie:

#### **I GRUPA WIEKOWA – szkoły podstawowe klasy I-IV:**

I miejsce - Nikola Lep, gm. Drelów;

II miejsce - Bartosz Kuźmicki, gm. Łomazy;

III miejsce - Aleksandra Korpysz, gm. Wisznice;

#### **II GRUPA WIEKOWA – szkoły podstawowe klasy V-VIII:**

I miejsce - Bartosz Oleszczuk, gm. Sławatycze;

II miejsce - Tomasz Włos, gm. Leśna Podlaska;

III miejsce - Wojciech Józwiuk, gm. Sławatycze;

#### **III GRUPA WIEKOWA – szkoły ponadpodstawowe:**

I miejsce - Jakub Oleszczuk, gm. Wisznice;

II miejsce - Piotr Protasiuk, gm. Leśna Podlaska.

Wszyscy uczestnicy eliminacji powiatowych do Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej otrzymali dyplomy za zajęte miejsca a zwycięzcy nagrody rzeczowe. W imieniu dh. Mariusza Filipiuka Prezesa Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Białej Podlaskiej Starosty Białskiego, nagrody wręczyli st. bryg. mgr inż. Artur Tomczuk Komendant Miejski PSP w Białej Podlaskiej wraz z zastępcą st. bryg. mgr inż. Marek Chwalczukiem. Laureaci pierwszych miejsc w poszczególnych grupach wiekowych będą reprezentowali powiat biański w eliminacjach wojewódzkich do Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej w Lublinie.

*Materiał: mł. asp. Marcin Kazimeirczak starszy inspektor sztabowy w KM PSP w Białej Podlaskiej*





# Rajd motocyklowo-konny „Podlaski Dukt Jana Kołkowicza”

**10 czerwca w Międzyrzeczu Podlaskim miał swój początek „Rajd motocyklowo-konny – Podlaski Dukt Jana Kołkowicza”, którego trasa wiedzie przez tereny powiatu bialskiego, radzyńskiego, łukowskiego i łosickiego. Jego celem jest popularyzacja wiedzy na temat trudnych dróg walki o niepodległość w kontekście regionalnym - podlaskim. Uczestnicy rajdu wyruszyli szlakiem miejsc opisanych przez redaktora Jana Kołkowicza, którego życiową pasją było zachowanie pamięci o Żołnierzach Niezłomnych. Miejsca te zostały omówione w publikacji „Jan Kołkowicz. Dzieła zebrane”, Radzyń Podlaski 2018.**

Pierwszego dnia uczestnicy rajdu motocyklowo-konnego spotkali się na Placu Jana Pawła II w Międzyrzeczu Podlaskim przy tablicy upamiętniającej redaktora **Jana Kołkowicza**. Stamtąd wyruszyli do Żurawłówek w gminie Huszlew, po drodze zatrzymując się w domu rodzinnym Kołkowicza w Zahajkach, przed remizą OSP w Drelowie oraz przy kopcu upamiętniającego przemarsz Legionów Polskich w Żerocinie, gdzie odbyła się prelekcja historyczna oparta o reportaż „Pod Żerocinami”. Dalej trasa wiodła przez Rogoźniczkę i Zasiadki. W Żurawłówce odbył się pierwszy partyzancki wieczór, tam też przygotowano nocleg.

W Żerocinie prelekcję na temat życia, zainteresowań i twórczości Jana Kołkowicza wygłosiła **Magdalena Semeniuk**: „Jan Kołkowicz urodził się w 1928 r. w Zahajkach (gm. Drelów), zmarł w 2007 r. Dziennikarz, publicysta, prozaik, autor wielu artykułów i opracowań wspomnieniowych na temat żołnierzy Armii Krajowej oraz zrzeczenia Wolność i Niezawisłość. Już od lat 50-tych związany z opozycją nie-



podległościową, w latach 70-tych w pełni włącza się w działalność podziemia politycznego, będąc wydawcą podziemnego czasopisma polityczno-niepodległościowego „Czasu Kurz”, następnie „Zapis Wschodni”. Autor cyklu opracowań „Na szlaku WiN”. Jego życiową pasją stało się zachowanie pamięci o Żołnierzach Podziemia. Gromadził wspomnienia i relacje świadków i ich bliskich dotyczące tej karty w historii narodu polskiego i podlaskiej ziemi. Organizował uroczystości patriotyczno-religijne i rocznicowe, m.in. w Lesznej Podlaskiej i Janówce-Leszczance. Dziennikarz był jednym z inicjatorów wmurowania i odsłonięcia tablicy pamiątkowej poświęconej poległym partyzantom AK w kościele św. Józefa w Międzyrzeczu Podlaskim w czerwcu 1985 r. Działalność Kołkowicza nie uszła uwadze aparatu bezpieczeństwa polskiego państwa komunistycznego, był inwigilowany przez służby SB, o czym świadczą zachowane notatki operacyjne z lat 1983-1989. Redaktor Jan Kołkowicz działał na rzecz Międzyrzecza, włączał się w działalność środowisk kombatanckich, stał na straży narodowej pamięci. O jego działalności dowiadujemy się chociażby z zachowanej notatki Służby Bezpieczeństwa: „Na wniosek Wydziału III WUSW Biała Podlaska, postanowieniem zatwierdzonym przez Zastępcę Szefa WUSW (Wojewódzki Urząd Spraw Wewnętrznych w Lublinie) ds. SB w dniu 28.11.1983

r., Janowi Kołkowiczowi „zastrzeżono” wyjazdy „do wszystkich krajów świata” do dnia 25.11.1985”. Jako uzasadnienie wpisano: „jest figurantem sprawy oper. rozpr. >Grot<. Skupia wokół siebie grupę osób o zapatrywaniach antysocjalistycznych. Podejrzany o rozpowszechnienie w środowisku międzyrzeczkim nielegalnych wydawnictw. Aktywnie uczestniczy w organizowaniu imprez kombatancko-religijnych poświęconych b. członkom WiN”.

W jedenastą rocznicę śmierci Kołkowicza, tj. 29 czerwca 2018 r. w Międzyrzeczu Podlaskim odbyły się uroczystości upamiętniające postać dziennikarza związanego z tym miastem. W budynku dawnego magistratu, miejscu pracy redaktora, wmurowano okolicznościową tablicę. Imieniem Kołkowicza nazwano też rondo przy skwerze Armii Krajowej. O takim wyborze zdecydowali sami mieszkańcy.

Szczególne miejsce w twórczości Kołkowicza zajmowała Międzyrzeczczyzna i środowisko, z którego się wywodził. Poświęcił jej wiele miejsca w swojej twórczości. Swoje prace opierał na relacjach ludzi, których znał i obok których żył. Wielu mieszkańców najbliższych miejscowości: Żerocina, Sitna, Szach, Witoroża, Zahajek, Dołhy i Drelowa zaangażowanych było w działalność konspiracyjną. Bohaterowie felietonów Kołkowicza, choć byli prostymi ludźmi, to jednak mieli jasne poglądy polityczne, a ich postępowanie stało się wzorem

dla kolejnych pokoleń. Czytając rozpiski autora rodzi się nam obraz społeczności składającej się z osób, które prezentowały ogromną siłę charakteru, wiarę, która umacniała ich w podejmowanych przez nich działaniach. Ludzi, w których wciąż żywa była pamięć o czasach zamierzchłych, ważących o polskim bycie i tożsamości narodowej. Ludzi niezepsutych, nieskłonnych do ulegania propagandzie, nie ulegającym ideologiom. Ludzi, których kręgosłup moralny kształtowała przedwojenna szkoła i ogromne umiłowanie Ojczyzny. Dzięki jego twórczości obraz tych pokoleń przetrwał próbę czasu, umożliwił nam poznanie tamtych trudnych i ciężkich wydarzeń. Kołkowicz w swoich felietonach w obrazowy sposób przedstawiał losy podlaskich bohaterów, a czytelnik, zapoznając się z ich treścią, czuje się uczestnikiem tych wydarzeń.

Jan Kołkowicz zalicza się do osób, które swoją heroiczną pracą przyczyniły się do zachowania od zapomnienia ludzi, miejsc i wydarzeń.”

W kolejnych dwóch dniach trasa rajdu wiedzie przez:

- Kiełbaski – msza święta polowa przy pomniku, którego pomysłodawcą był Jan Kołkowicz;
- Hadynów – wizyta na cmentarzu



Fot. Gwalbert Krzewicki

parafialnym, gdzie znajduje się rodzimny grób ks. Lucjana Niedzielaka (reportaż „Księżobójstwo”);

– Szaniawy – prelekcja historyczna przy pomniku „Krań Mitropa” oraz przy tablicy pamiątkowej na budynku stacji PKP (reportaż „Mitropa”);

– Polskowlę – msza święta w intencji ks. Lucjana Niedzielaka (reportaż „Księżobójstwo”), wieczór patriotyczny przygotowany przez młodzież ze Szkoły Podstawowej im. Księdza L. Niedzielaka;

– Kąkolewnicę – msza święta w Uroczysku Baran (reportaż „Uroczysko Baran”), zakończenie rajdu.

W Uroczysku Baran od ponad 20 lat odbywają się cyklicznie uroczysto-

ści patriotyczne upamiętniające pomordowanych i pochowanych w tym miejscu przez NKWD. Na przestrzeni ostatnich lat uroczystość została objęta Patronatem Narodowym Prezydenta RP Andrzeja Dudy. Uroczysko Baran, opisane przez Jana Kołkowicza w jednym z jego reportaży, jest miejscem tragicznych wydarzeń z lat 1944–45 na Południowym Podlasiu, w rejonie ówczesnego i obecnego powiatu radzyńskiego, jest miejscem zbrodni NKWD i tzw. Informacji Wojskowej LWP dokonanej nie tylko na żołnierzach polskich formacji niepodległościowych, ale także na ludności cywilnej.

Materiał: Radio Biper

## Gminny Kiermasz Sękaczy w Łomazach

**W niedzielę 29.05.2022 r. park przy Placu Jagiellońskim w Łomazach zamienił się w miejsce degustacji przepysznych sękaczy.**

Karty historii głoszą, że Huszcza w Gminie Łomazy to miejsce z ponad 100-letnią tradycją związaną z tworzeniem tych wypiekanych na różnie ciast, wcześniej znanych pod nazwą bankuchy. Dzięki ciągłemu kultywowaniu i rozprzestrzenianiu się tej tradycji, na kiermaszu mogliśmy gościć wystawców nie tylko z Huszczy, ale i ze Studzianki czy Koszoł, a nawet Międzyrzecza Podlaskiego. Mieszkańcy

Gminy oraz przybyli goście mogli posmakować, a przede wszystkim zakupić przeróżne sękacze. Swoimi pysznymi wypiekami uraczyły nas: Pani Mirosława Brodacka, Pani Agata Czubła, Pani Krystyna Pawluk, Pani Anna Niedźwiedź, Pani Jolanta Niedźwiedź, Pani Dorota Laskowska, Pani Anna Zienkiewicz. Na jednym ze stoisk możliwe było zakupienie różnorodnych słodkości, a dochód z ich sprzedaży został przeznaczony na finansowe wsparcie dalszego leczenia Ani Bondarzewskiej, która w 2019 r. uległa wypadkowi komunikacyjnemu. Dodatkowo, podczas Kiermaszu można było podziwiać arty-

styczne wyroby naszych lokalnych twórców, takie jak: małe drewniane dzieła sztuki Pana Mariana Demczuka, dopracowane w każdym calu szydełkowe obrusy i serwetki Pani Henryki Murawskiej, wspaniałe płaskorzeźby Pana Wiesława Mikiciuka.

Było coś miłego nie tylko dla oka, ale także i ucha, ponieważ na scenie gościliśmy ludowe zespoły z naszej Gminy: zespół „Luteńka”, zespół „Zielona Kalina”, zespół „Studzianczanie”, zespół „Zawsze Młodzi”, zespół „Śpiewam Bo Lubię”, oraz utalentowaną solistkę Monikę Głowacką.

Materiał: Agnieszka Horaczyńska

Fot. Agnieszka Horaczyńska

# Wyróżnienie Gminnej Biblioteki Publicznej w Łomazach

**27 maja 2022 r. podczas Targów Książki w Warszawie odbyła się uroczystość uhonorowania laureatów konkursu zorganizowanego przez Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich „Mistrz Promocji Czytelnictwa 2021”.**

W zorganizowanej po raz 14 edycji decyzją jury wyróżnienie otrzymała Gminna Biblioteka Publiczna w Łomazach. Bibliotekarze: Agata Chwalewska oraz Dorota Wołosowicz. SBP – „Mistrz Promocji Czytelnic-

twą” to konkurs, w którym nagradzane są biblioteki za działania wspierające rozwój czytelnictwa. Konkurs ma za zadanie wyróżniać „najlepsze praktyki biblioteczne” służące zwiększeniu zainteresowania książką, popularyzacji wiedzy i informacji oraz ułatwianie do nich dostęp. Do 2008 r. organizowała go Polska Izba Książki, od 2009 r. został włączony do programu Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich. Wyróżnienie odebrała dyrektor GBP w Łomazach Agata Chwalewska.

*Material: GBP Łomazy*



*Fot. GBP Łomazy*

# Piknik Rodzinny Gminy Konstantynów

**5 czerwca 2022 r. Park w Konstantynowie tętnił życiem, gdyż odbył się tam Piknik Rodzinny Gminy Konstantynów.**

Wiele osób skorzystało z atrakcji przygotowanych przez Gminne Centrum Kultury w Konstantynowie, Wójta Gminy Konstantynów i Gminną Bibliotekę Publiczną w Konstantynowie. Podczas pikniku można było m.in.: posłuchać i obejrzeć występy dzieci i młodzieży z gminy Konstantynów, zobaczyć pokaz sztuki walki karate przygotowany przez federację KARATE KYOKUSHIN WM DOJO pod okiem senseia Mariusza Wajszczuka. Ochotnicza Straż Pożarna z Konstantynowa przygotowała tor przeszkód, warsztaty pierwszej pomocy i prezentacje sprzętu. Hufiec ZHP Biała Podlaska rozbił obóz, w którym można było pośpiewać i poczuć się jak na wyprawie harcerskiej. Oprócz obozu harcerze pokazali, że zawsze można na nich liczyć i pomagali przy wyplataniu warkoczyków. Gminne Centrum Kultury w Konstantynowie oprócz przygotowania części scenicznej wykonało dodatkowe atrakcje: loteria fantowa, wyplatanie warkoczyków, warszta-



*Fot. Gminne Centrum Kultury w Konstantynowie*

ty string-art (artystyczne wbijanie gwoździ) i bańki mydlane. Gminna Biblioteka Publiczna w Konstantynowie przygotowała spotkanie autorskie z pisarką Panią Oworuszko, stoisko biblioteczne i konkurs na przebranie za postać literacką. Miłą atrakcją dla dzieci z pewnością były dmuchana zjeżdżalnia i tor przeszkód oraz basen z piłeczkami sponsorowane przez Wójta Gminy Konstantynów. Dodatkowo zakupuć można było watę cukrową, popcorn, gofry i lody. Piknik rodzinny wzbogacony został wystawami rękodzielniczymi przygotowanymi przez Dom Pomocy Społecznej w Konstantynowie oraz Warsztat Terapii Zajęciowej w Konstantynowie. Przez cały czas

trwania pikniku można było zwiedzać Pałac i oglądać dwie wystawy pt.: „Nie czas na nudę – Harcerska Alternatywa” i „Sznurkiem wyplatane”. Podczas imprezy zostały wręczone nagrody za II konkurs makramy „Sznurkiem wyplatany” współfinansowany przez **Starostę Bialskiego**. Sprzęt nagłaśniający i fotograficzny użyty podczas imprezy został zakupiony ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach projektu Konwersja Cyfrowa Domów Kultury. Przez cały kres trwania Pikniku paliło się ognisko przy którym każdy mógł skosztować swój koszyk piknikowy i spędzić rodzinną niedzielę na łonie natury.

*Material: Gminne Centrum Kultury w Konstantynowie*

# IV Logopedyczny Przegląd Wierszy „Łamiemy języki mówiąc wierszyki” już za nami

**Dnia 26 maja 2022 r. w Rzeczycu rozstrzygnięto IV Logopedyczny Przegląd Wierszy „Łamiemy języki mówiąc wierszyki”.**

Konkurs zorganizowany przez Powiatową Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną w Białej Podlaskiej oraz Przedszkole w Rzeczycu. Współorganizatorami wydarzenia byli także logopedzi pracujący w placówkach oświatowo-wychowawczych na terenie Miasta i Gminy Międzyrzec Podlaski. Konkurs kierowany był do dzieci z placówek oświatowo-wychowawczych z miasta i gminy Międzyrzec Podlaski i gminy Drelów w wieku 5-6 lat oraz dzieci do lat 9 posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego i odroczenie obowiązku szkolnego. Celem przeglądu jest upowszechnianie wiedzy logopedycznej i troska o poprawność językową, rozwijanie świadomości językowej oraz rozbudzanie zamiłowania do języka polskiego. Pokazanie jak ważne i skuteczne są wczesne oddziaływania logopedyczne oraz integracja środowiska. Honorowym patronatem konkurs objął **Mariusz Filipiuk Starosta Biański** oraz Krzysztof Adamowicz Wójt Gminy

Międzyrzec Podlaski.

**Laureaci nagród:**

**Puchar Starosty Biańskiego Mariusza Filipiuka**, gra logopedyczna otrzymał **Bartłomiej Jaszczuk** – oddział przedszkolny w Żerocinie. Puchar Wójta Gminy Międzyrzec Podlaski Krzysztofa Adamowicza otrzymał **Szymon Babicki** – oddział przedszkolny ZPO Nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim.

Puchar Prezesa Banku Spółdzielczego Wiesława Kozaczuka otrzymała **Alicja Karpiuk**. Puchar Dyrektora Powiatowej Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Białej Podlaskiej Małgorzaty Świdorskiej-Poniatowskiej, nagrody rzeczowe (pluszowe zabawki) otrzymali **Aleksandra Kuczyńska i Łukasz Raciborski** – Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Międzyrzeczu Podlaskim.

Puchar Dyrektora Przedszkola w Rzeczycu Anety Pawłowskiej, zabawka logopedyczna otrzymała **Iga Sójka** – Przedszkole w Rzeczycu.

Gry logopedyczne otrzymali:

**Julian Domański** – oddział przedszkolny ZPO Nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim;

**Klaudia Mikołajczuk** – oddział

przedszkolny w Tuliłowie;

**Bartosz Wielogórski** – oddział przedszkolny w PSP w Tuścu;

**Ada Chalimoniuk** – oddział przedszkolny w Tuliłowie.

Do konkursu przystąpili: Antoni Nowik, Laura Nowińska, Maciej Samociuk, Bartosz Wielogórski, Anna Nestorowicz, Sebastian Świrzydźnik, Szymon Babicki, Julian Domański, Paulina Korniluk, Maja Izdebska, Agata Sokołowska, Ada Chalimoniuk, Kamila Jarońska, Sebastian Makaruk, Julia Zaniewicz, Mikołaj Chwedoruk, Jagoda Kosiura, Natalia Piesta, Marcel Grzeszykowski, Franciszek Grudka, Klaudia Mikołajczuk, Bartłomiej Pękała, Aleksandra Kuczyńska, Łukasz Raciborski, Oliwia Majczyzna, Szymon Tymoszek, Sebastian Borkowski, Zuzanna Garbatiuk, Wiktoria Kaczorowska, Jagoda Giersz, Bartosz Bosko, Estera Szamaluk, Jaś Lesiu, Maja Mironiuk, Alicja Karpiuk, Maja Sadowik, Bartłomiej Jaszczuk, Gabriela Hryć, Bartłomiej Stefaniuk, Iga Sójka, Lena Hukaluk, Filip Pietruszka. Uczestnicy przeglądu, jak co roku otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz upominki ufundowane przez sponsorów.

*Materiał: Sylwia Smarzewska*



## Warsztaty z projektowania i druku 3D w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy

W Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy zorganizowane zostały warsztaty z projektowania i druku 3D, w których uczestniczyła młodzież biorąca udział w projekcie zagranicznych staży zawodowych.

Podczas zrealizowanych warsztatów uczestnicy poznali tajniki przestrzennego projektowania i tworzenia kształtów w bezpłatnym programie Tinkercad, jego funkcje i możliwości techniczne oraz zdobyli wiedzę z zakresu budowy i praktycznej obsługi drukarki 3D.

Młodzież poznała cały proces powstania przedmiotu, począwszy od własnego pomysłu, aż po wydruk na drukarce. Powyższa technologia dopiero się rozwija i wchodzi do naszego życia codziennego, a poznane narzędzia pozwalają w krótkim czasie i po niskich kosztach stworzyć kilka



wersji produktu i wybrać do wydruku najlepsze rozwiązanie. Celem warsztatów było zaprezentowanie technologii od strony praktycznej, rozwój wśród uczestników wyobraźni przestrzennej, myślenia abstrakcyjnego, zdolności manualnych, jak również zdobycie umiejętności konstrukcyj-

nych. Podjęte działania to wsparcie przygotowawcze zrealizowane zgodnie ze standardami jakości Erasmusa „Edukacja cyfrowa” w ramach projektu zagranicznych staży zawodowych, finansowanego ze środków programu Erasmus +.

Materiał: Katarzyna Bancarzewska sp. ds. współpracy międzynarodowej

Fot. Katarzyna Bancarzewska sp. ds. współpracy międzynarodowej

## „Bądź przedsiębiorczy!” z ECKiW OHP w Roskoszy

**Dnia 11 czerwca 2022 r. dobiegła końca międzynarodowa wymiana młodzieży z Polski i Litwy w ramach projektu „Bądź przedsiębiorczy!”, finansowanego ze środków Polsko-Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży z dotacji MEiN.**

W wymianie, która trwała od 5 czerwca br. w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy wzięło udział 24 młodych ludzi wraz z opiekunami.

Po realizacji fazy przygotowawczej projektu, podczas pobytu w Roskoszy, uczestnicy projektu nabywali praktyczną wiedzę i podejmowali działania w międzynarodowej grupie związane z tematyką przedsiębior-

czości społecznej i jej promocją.

Po przyjeździe do Roskoszy w niedzielę 5 czerwca 2022r. młodzież została powitana przez Dyrektora i kadrę Centrum oraz zapoznana z założeniem dworsko-parkowym w Roskoszy. Już pierwszego dnia na uczestników czekały różnego rodzaju wyzwania: zadania w konkursie fotograficznym, opracowanie programu wymiany w formie graficznej, analiza najważniejszych zasad pobytu. Wieczorem młodzież uczestniczyła w różnych grach i zabawach ewaluacji wstępnej, zapoznawczych i integracyjnych, podczas których mogła określić swoje oczekiwania i obawy dotyczące wspólnych działań, poznać swoje imiona czy zainteresowania.

W kolejnych dniach uczestnicy zgłę-



**BĄDŹ PRZEDSIĘBIORCZY!**

biali główny temat projektu. Uczestnicy prezentowali zdobyte wcześniej informacje o funkcjonowaniu przedsiębiorstw społecznych w Polsce i na Litwie, poznawali najciekawsze przykłady ich działań marketingowych, poznawali sposoby promowania produktów i usług, wykorzystywanych w przedsiębiorczości społecznej. Ponadto młodzież brała udział w grach

Fot. Maja Hince - Specjalista ds. współpracy międzynarodowej

i zabawach wspierających budowanie i pracę w grupach, uczestniczyła w warsztatach z poznawania swych mocnych stron, spotkała się z doradcą biznesowym OWES ze Stowarzyszenia na rzecz Integracji Społecznej „Modrzew”, który opowiedział o sposobach promowania się przez podmioty ekonomii społecznej funkcjonujące na terenie województwa lubelskiego.

W środę, 8 czerwca uczestnicy wybrali się do Warszawy, gdzie spotkali się z przedstawicielami Ośrodka Wpierania Ekonomii Społecznej – Fundacji Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych i Spółdzielni Socjalnej „Fajna sztuka”. Młodzież miała okazję także spotkać się i porozmawiać z przedstawicielką Spółdzielni Socjalnej „Pożyteczna” prowadzącej Klubokawiarnię Pożyteczna przy Al. Niepodległości w Warszawie. Pobyt w stolicy zakończył się spacerem po Łazienkach Królewskich i spektaklem „Romeo i Julia” w teatrze Buffo.

Wieczorami młodzież integrowała się przy ekonomicznych i strategicznych grach planszówkowych, a także poznawała kulturę swoich krajów przy wystąpieniach, prezentacjach, zabawach, muzyce i śpiewie podczas wieczorku narodowego, miło i zabawnie spędzając przy tym czas. Dużo czasu młodzi ludzie poświęcili

przygotowaniu głównych rezultatów projektu: spotu promującego przedsiębiorczość społeczną oraz warsztatów z przedsiębiorczości społecznej dla uczniów szkół zawodowych. Po poznaniu podstawowych zasad fotografii i wypróbowaniu ich w plenerze uczestnicy projektu opracowali scenariusz spotu, podzielili się zadaniami i rolami, omówili szczegółowo przebieg spotu i przygotowali potrzebne materiały i ekspozyty. Następnie odbyło się nagrywanie poszczególnych scenek, co okazało się dużym wyzwaniem zarówno aktorskim, jak i organizacyjnym. Wersja robocza spotu została zaprezentowana podczas finałowego spotkania połączonego z warsztatami o przedsiębiorczości społecznej, na które przybyła młodzież z biańskich szkół branżowych: Zespołu Szkół Zawodowych Nr 2 im. S. Żwirki i F. Wigury, Branżowej Szkoły Rzemieślniczej I Stopnia z oddziałami integracyjnymi, oraz Branżowej Szkoły I Stopnia Im. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego w Białej Podlaskiej ZDZ w Lublinie.

Spotkanie finałowe odbyło się przedostatniego dnia pobytu, uczestnicy po przywitaniu gości zaprezentowali zrealizowane działania projektowe, galerię zdjęć, wrażenia z realizacji działań, a także podstawowe informacje o przedsiębiorczości spo-

łecznej. Po wprowadzeniu w temat goście zostali zaproszeni do udziału w warsztatach, które miały na celu promowanie przedsiębiorczości społecznej jako alternatywy dla młodych ludzi w ich starcie na rynku pracy. Przybyli uczniowie podzielili się w pięćosobowe grupy i wraz z pomocnymi urzędnikami i specjalistami, w których role wcielili się uczestnicy projektu, opracowywali kolejne zagadnienia (główna działalność, cel społeczny, nazwa, logo, lokalizacja, teren, produkt/oferta, wstępny kapitał, klient, podział pracy zespołu, wstępne koszty, quiz wiedzy), by otworzyć własną spółdzielnię socjalną i otrzymać na nią dofinansowanie w wirtualnej walucie projektowej: Politach. Wszyscy goście zaangażowali się w zdobywanie kolejnych podpisów, wymyślając nowe i ciekawe pomysły na własne przedsiębiorstwa społeczne.

Po zakończonym spotkaniu nastąpiła ewaluacja warsztatów i projektu oraz zaplanowanie ostatniej jego fazy. W najbliższym czasie młodzież opracuje scenariusz warsztatów z przedsiębiorczości, ostateczną wersję spotu promującego przedsiębiorczość społeczną oraz zorganizuje projektowe wystawy fotograficzne w Polsce i na Litwie.

Projekt został sfinansowany ze środków Ministerstwa Edukacji i Nauki. Wymiany Młodzieżowe Międzynarodowe

## Licealiści Naruszewicza w programie Erasmus+ w Paralia Neou Panteleimona

**W dniach od 22 maja do 4 czerwca uczniowie liceum Zespołu Szkół im. A. Naruszewicza podnosili kompetencje językowe i społeczne w ramach projektu Erasmus + nr 2021-1-PL01-KA121-SCH-000011725 współfinansowanego przez Unię Europejską.**

Grupa 48 uczniów liceum wraz

z 5 opiekunami przeżyła niezwykłą podróż przez Słowację, Węgry, Serbię i Macedonię do słonecznej Grecji.

W trakcie 10-cio dniowego pobytu u podnóża Olimpu uczniowie realizowali zajęcia programowe w Szkole „Platon” oraz pracowali z nauczycielami w salach udostępnionych przez Hotel San Panteleimon na miejscu zakwaterowania.

Licealiści realizowali zajęcia z zakresu: nauki języka angielskiego i greckiego, matematyki, historii i mitologii, robotyki, tańca, pankrationu, gier i zabaw na świeżym powietrzu. Wysłuchali również w Hotelu wykładu na temat cyberprzestępczości i zdrowego żywienia.

Pobytowowi w Grecji towarzyszył bogaty program wyjazdowy ma-

jący na celu poznanie kultury, tradycji i historii Grecji:

- zwiedzanie Palaios Pantaleimon z malowniczymi widokami,
- rejs na pokładzie „Elisabet Cruises” na wyspę Skiathos znaną z musicalu „Mamma Mia!”, a także plażowanie i słoneczne kąpiele na złocistej plaży Koukounaries z błękitną laguną,
- zakupy lokalnych produktów podczas wizyty na rynku w Lepotokarii,
- gra terenowa połączona ze zwiedzaniem drugiego co do wielkości miasta w Grecji- Saloniki,
- integracja z innymi grupami projektowymi i wspólne sprzątnięcie malowniczej „Plaży Olimpijskiej” w Katerini między Masywem Olimpu a Morzem Egejskim,

- wizyta w Litochoro ze zwiedzaniem wąwozu i wodospadem Afrodyty,
  - wyprawa na jedną z bardziej malowniczych formacji skalnych na świecie- Meteory,
  - Zamek Platamonas w miejscu zakwaterowania,
  - wyjazd do nowoczesnych fabryk produkcji sera feta i oliwy z oliwek.
- Uczniowie mieli okazję wziąć udział wraz z gośćmi hotelowymi w „wieczorze greckim” i zaprezentować pokaz umiejętności sztuk walki w wykonaniu uczniów Naruszewicza. Na zakończenie projektu w zaprzyjaźnionej Szkole „Platon” otrzymali z rąk dyrektora pamiątkowe certyfikaty potwierdzające udział w projekcie.

*Materiał: Dawid Smolbik*



Fot. Sławomir Filipiuk

## Międzynarodowe zajęcia kulturowo-językowe zaliczone! Kadra przeszkolona!... czyli kolejny wyjazd do Grecji uczniów liceum oraz kadry nauczycielskiej z ZS w Małaszewiczach – za nami!

**Niemal dwa tygodnie pobytu w słonecznej Iliadzie uczniów Liceum Ogólnokształcącego z Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach – za nami!**

To właśnie w greckiej miejscowości Paralia-Katerini 33 licealistów małaszewickiej szkoły odbywało na przełomie maja i czerwca edukacyjne zajęcia językowo-kulturowe. Dodatkowo 5 członków kadry ZS w Małaszewiczach w tym samym czasie odbyło szkolenie administracyjno-informacyjne. Wszystkie te działania były realizowane w zakresie projektu nr 2021-1-PL01-KA121-SCH-000012270 współfinansowanego z Unii Europejskiej w ramach akredytacji programu Erasmus+, Akcja 1 Mobilność Edukacyjna, sektor Edukacja Szkolna, Konkurs 2021. Uczniowie niemal codziennie jeździli do greckiej szkoły Lidya w samym



centrum miejscowości Katerini, gdzie doskonalili swoje lingwistyczno-komunikacyjne umiejętności. Znajomość języków obcych angielskiego i greckiego szlifowali także w trakcie wyjazdów kulturowych. Oprócz najbliższych okolic mieli okazję zawitać do Palaios Panteleimonas, czyli Starego Panteleimonu, na ruiny

zamku w Platamonas oraz do samej miejscowości Platamonas, gdzie w ramach miejskiej gry i zadania związanego z nakręceniem filmu – szlifowali swoje umiejętności komunikacyjne oraz poznawali kulturę i greckie zwyczaje. W ramach dłuższych wyjazdów mieli możliwość zwiedzenia wyspy Skiathos, na którą dostali się podczas

Fot. Małgorzata Trębicka-Żuk – Zespół Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach

rejsu statkiem, czy też Meteorów, czyli bizantyjskich klasztorów wzniesionych na stromych skałach, w których znajdują się bezcenne artefakty i malowidła ściennie. Odwiedzili także Litochoto i wąwóz Enipeas oraz drugie co do wielkości miasto Grecji, czyli Thessaloniki. Wszystko po to, aby jak najpełniej wykorzystać czas tego językowo-kulturowego wyjazdu. Warto dodać, że kadra nie ustępowała i dorównywała tempa młodzieży licealnej. W czasie, gdy młodzież miała zajęcia w greckiej szkole Lidya, pięcioro nauczycieli dzielnie szkoliło się z zakresu nowych technologii informacyjnych i administracyjnych. Po niemal dwóch tygodniach pobytu w gorącej Grecji nadszedł czas podsumowań, przemyśleń i wniosków. Nie mogło obyć się też bez oficjalnego zakończenia całego tego zagranicznego przedsięwzięcia i oczywiście rozdania certyfikatów. Podczas ostatniego podsumowującego spotkania uczestnicy wyjazdu podzielili się swoimi refleksjami i dumnie odebrali certyfikaty. Pobyt w Grecji w ramach pro-

gramu Erasmus+ na zajęciach kulturowo-językowych oraz szkoleniach upłynął kadrze i uczniom ZS w Małaszewiczach wręcz z prędkością światła. Nie było czasu na nudę, szczególnie, że pogoda sprzyjała wszelkiego rodzaju aktywnościom. Cały wyjazd okazał się pełen wrażeń i nowych doświadczeń. Była to prawdziwa szkoła życia, która zapewne nauczyła radzenia sobie w obcym środowisku i w nowych warunkach. Dzięki takim wyjazdom młodzież szkoli język, przełamuje bariery kulturowe, odważniej patrzy w przyszłość oraz poszerza horyzonty – na czym szczególnie zależy dyrekcji i pracownikom Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach. Niewątpliwie placówka ta jest szkołą, która słynie z nieszampowego i nowoczesnego podejścia do edukacji. Z tego powodu dyrekcja szkoły kładzie ogromny nacisk na poszerzanie wiedzy i umiejętności swoich uczniów nie tylko w szkolnych ławach, a to z kolei przekłada się prężną działalność w zakresie organizacji staży i prak-

tyk zagranicznych. Dowodem tego jest wspomniany wyżej wyjazd, który dopisał się do coraz dłuższej już listy zrealizowanych projektów mających na celu kulturowo-językową międzynarodową mobilności uczniów liceum oraz kadry. Wyjazdy zagraniczne w ZS w Małaszewiczach dedykowane są także uczniom technikum. Oczywiście uczestnictwo w projekcie nr 2021-1-PL01-KA121-SCH-000012270 współfinansowanym z Unii Europejskiej w ramach akredytacji programu Erasmus+, Akcja 1 Mobilność Edukacyjna, sektor Edukacja Szkolna, Konkurs 2021 – nie mogłoby się odbyć bez wsparcia i zaangażowania organu prowadzącego, jakim jest Powiat Biański. Z tego powodu **Staroście Białskiemu, Panu Mariuszowi Filipiukowi** należą się ogromne wyrazy wdzięczności i uznania za jego aktywność na rzecz mobilności międzynarodowej uczniów Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach.

*Materiał: Małgorzata Trębicka-Żuk – Zespół Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach*

## „Stażyści z Naruszewicza – z ziemi greckiej na europejski rynek pracy”

**W dniach 30 maja – 10 czerwca 2022 r. grupa 37 uczniów janowskiego technikum w tym 24 uczniów technikum kształcącego w zawodzie technik hodowca koni i 13 uczniów technikum kształcącego w zawodzie technik mechanizacji rolnictwa i agrotrojniki wraz z trojgiem nauczycieli uczestniczyła w stażu zawodowym w Grecji. Staż zawodowy został zorganizowany w ramach projektu „Stażyści z Naruszewicza – z ziemi greckiej na europejski rynek pracy” finansowanego ze środków Programu PO WER na zasadach Programu Erasmus+ sektor Kształcenie i szkolenia zawodowe.**





Podczas realizacji stażu janowska młodzież była zakwaterowana w hotelu Golden Sun w miejscowości Nea Mesangala, natomiast zajęcia praktyczne odbywała w różnych greckich przedsiębiorstwach, zakładach produkcyjnych i stadninach koni.

W ramach praktyki zawodowej przyszli mechanizatorzy rolnictwa odbywali zajęcia w centrum edukacyjnym „OLYMPUS”. W pierwszym tygodniu zajęć nasi uczniowie przeprowadzali weryfikację i naprawę poszczególnych zespołów ciągników i maszyn rolniczych. W tym czasie została przeprowadzona obsługa i naprawa: silnika spalinowego, skrzyni przekładniowej, układu kierowniczego, układu hamulcowego, instalacji elektrycznej, sprzęgła i wiele innych czynności obsługowych i naprawczych. W drugim tygodniu stażu zawodowego grupa mechanizatorów z janowskiej szkoły poznała chłodnię owoców „BOUZONAS” znajdującą się w miejscowości Pyrgetos. Zakład ten specjalizuje się w sortowaniu i przechowywaniu owoców kiwi. Stażyści poznali proces przetwórstwa i przechowywania owoców jak również maszyny i urządzenia stosowane w technologii obróbki owoców. W kolejnych dniach stażu

zawodowego w Grecji przyszli mechanizatorzy rolnictwa uczestniczyli w wyjeździe dydaktycznym do zakładu produkcyjnego „ZHKOS” w Larisie produkującego deszczownie rolnicze i filtry wodne. Uczniowie zapoznali się z procesem produkcyjnym, parametrami roboczymi i zastosowaniem wytwarzanych deszczowni.

Uczniowie klas technikum kształcącego w zawodzie technik hodowca koni program stażu realizowali w stadninach koni: Pierias Endurance Horse Team i Pierias Equestrian Club, które specjalizują się w rekreacji, hipoterapii oraz w treningu skokowym. Stażyści wykonywali zabiegi pielęgnacyjne koni, czyszcząc je i kąpiąc, zapewniali ruch, oprowadzając w rękę lub wypuszczając na padoki. Podczas praktyk przyszli hodowcy diagnozowali stan zdrowia zwierząt, obserwowali przebieg badań weterynaryjnych oraz uczestniczyli w zajęciach jazdy konnej i wyjazdach w teren. Podczas wyjazdów w teren uczniowie poznali oznaczenia szlaków konnych, kierunki użytkowania wierzchowców w turystyce i rekreacji konnej. Stażyści wykonywali również prace porządkowe w stajniach i na terenach ośrodków, poznali sposoby utrzymania koni

oraz pasze stosowane w ich żywieniu. W czasie pobytu w Grecji młodzież z janowskiej szkoły uczestniczyła w bogatym programie kulturowym, w ramach którego poznała historię i tradycję grecką, wspaniałe zabytki i malownicze zakątki turystyczne. Uczniowie zwiedzili i poznali historię zawieszonych na wysokich skałach Meteorów i wybudowanych na nich prawosławnych klasztorów. Stażyści wybrali się też do Thessalonik – miasta w północnej Grecji, odwiedzili miasteczko górskie Stary Panteleimon oraz wąwóz Enipeas w górach Olimpu. Stażyści odbyli również rejs na pokładzie statku „Elisabet Cruises” na wyspę Skiathos oraz uczestniczyli w tanecznym „wieczorku greckim”, na którym poznali i przećwiczyli ludowe greckie tańce.

Dzięki uczestnictwu w projekcie uczniowie Zespołu Szkół z Janowa Podlaskiego poszerzyli praktyczne umiejętności i kompetencje społeczne, zdobyli doświadczenie w międzynarodowym środowisku oraz poszerzyli wiedzę na temat kultury i obyczajów Grecji. Uzyskany certyfikat zwiększył szansę uczniów na rynku pracy w kraju i za granicą.

*Materiał: Wiesław Melaniuk*

## Perły Życia z Kodnia na XXIII Przeglądzie Piosenki, Tańca i Teatru w Świdniku

**Z okazji Dnia Godności Osoby z Niepełnosprawnością Intelektualną w dniu 22.05.2022 r. grupa teatralna Perły Życia ze Środowiskowego Domu Samopomocy w Kodniu została zaproszona przez Wiesławę Staszczak, kierownika Warsztatu Terapii Zajęciowej w Świdniku – Polskie Stowarzyszenie na rzecz Osób z Niepełnosprawnością Intelektualną Koło w Świdniku do prezentacji umiejętności tanecznych na tym szczególnym święcie.**

Dzień Godności to uroczystość uni-

kalna sposobność, aby uwidocznic, że każdy z nas ma równe prawa do aktywnego udziału w życiu społecznym, zawodowym i rodzinnym. Pojawiające się ograniczenia i bariery utrudniające osobom z niepełnosprawnościami swobodne funkcjonowanie są wyzwaniem do nieustannej zmiany rzeczywistości, która nas otacza i na pewno nie jest wynikiem samej niepełnosprawności.

Oficjalną część integracyjnego spotkania rozpoczęła Iwona Ratajczak Przewodnicząca Zarządu Koła PSONI w Świdniku. W przemówieniu bardzo ciepłymi słowami przywitała

wszystkich obecnych, a także podziękowała władzom samorządowym, instytucjom, przyjaciółom stowarzyszenia za okazywaną pomoc i wsparcie. Z kolei specjalne podziękowania trafiły na ręce Dyrektora Małgorzaty Paproty Dyrektora Oddziału Lubelskiego Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, która przekazała koszt słodyczy dla wszystkich uczestników.

Swoje umiejętności artystyczne prezentowały następujące grupy taneczne oraz indywidualni wykonawcy m.in. Ach to My – grupa wokalna WTZ PSONI Koło w Świdniku,

Pasjonaci – grupa teatralna ŚDS PSONI Koło w Świdniku, Tymoteusz Misiura – solista DCA PSONI Koło w Świdniku, Piaskowe Ludki – grupa artystyczna SOSW w Kozicach Dolnych, grupa wokalna Domu Pomocy Społecznej im. Roba Inja w Świdniku, Bębnołudy – grupa artystyczna WTZ w Janowicy PSONI Koło w Łęcznej, Pod Parasolem – grupa wokalna WTZ SIS w Mełgwi, Łukasz Lisek – solista WTZ w Janowicy, Motyle – grupa taneczna WTZ PSONI Koło w Świdniku i inni. Oprócz występów wokalnych, tanecznych i teatralnych, przygotowano wystawę prac osób niepełnosprawnych, kiermasz, a także zabawy dla najmłodszych.

Zaproszenie, z którego skorzystali niepełnosprawni artyści z grupy Perły Życia to niecodzienne przeżycie, które jest dla nich znaczącym wyróżnieniem. Cechuje ich żywiołowość, chęć do występów publicznych, spontaniczność mimo ograniczeń natury fizycznej i psychicznej. Uczestnicy grupy artystycznej Perły Życia od kilku miesięcy przygotowywali się do występu artystycznego, którą mieli prezentować w Świdniku. Należy przyznać, że działania te były



Fot. Beata Kupryś

związane z różnorodnymi postawami, które się nasiliły. Czas lockdownu, ograniczenia w korzystaniu ze spotkań z innymi niepełnosprawnymi, brak możliwości regularnych występów publicznych, pogłębiające się niedomagania emocjonalne i społeczne – to tylko niektóre z czynników, jakie wpłynęły na osoby z niepełnosprawnościami. Negatywne skutki pandemii znalazły odbicie w zachowaniu całego społeczeństwa, tym mocniej nie wywarły pozytywnego wpływu na niepełnosprawnych. Bardziej niż inni potrzebują zrozumienia, wyrozumiałości, zaopieko-

wania, cierpliwości.

Najważniejsze, że Perły Życia mają szansę na rozwój artystyczny, który oddziałuje w niepowtarzalny sposób na te jednostki. Uczą się wyrażania siebie i swoich emocji, wzmacniają poczucie własnej wartości, odczuwają aprobatę społeczną. Regularne zaproszenia na Dzień Godności Osoby z Niepełnosprawnością Intelktualną do Świdnika są dowodem na to, że ich wysiłki artystyczne spotykają się z sympatią i uznaniem, a przede wszystkim są sprawdzianem ich aktywności.

Material: Beata Kupryś

## Czy wiesz za co i komu płacisz ? Nie trać głowy na urlopie

- **Wynajem hulajnogi elektrycznej, powerbanków, rowerów, skuterów czy samochodów – to banalne. Czy zatem może powodować długotrwałe konsekwencje finansowe?**
- **Zanim zamówisz usługę, zapoznaj się z jej warunkami. Sprawdź, czy przypadkiem nie jest to subskrypcja. Przeczytaj regulamin wynajmu sprzętu.**
- **Upewnij się także, z jakim przedsiębiorcą zawierasz kontrakt, polskim czy zagranicznym, od kiedy działa na rynku, jakie ma opinie na forach internetowych.**

Czy instalując aplikację mobilną, czytasz regulamin? Zwracasz uwagę na zasady świadczenia usług, wykupując przejazd hulajnogą? Wiesz, na co się zgadzasz, wypożyczając powerbank, rower czy skuter? Uważasz, że przedsiębiorca niczym cię nie zaskoczy? Przed skorzystaniem z danej usługi upewnij się, czy nie opiera się ona na mechanizmach i sposobie działania zakwestionowanych przez Prezesa UOKiK lub inne organy nadzoru. UOKiK przypomina, że płacąc za produkt lub usługę, zawierasz umowę z przedsiębiorcą. Dlatego w pierwszej kolejności sprawdź rozpoznawalność firmy, czy jest to podmiot polski, czy

zagraniczny, od kiedy prowadzi działalność, jakie ma opinie na forach internetowych i w jaki sposób można składać do niego ewentualne reklamacje.

Następnie uważnie przeczytaj warunki korzystania z usług. Szczególne problemy mogą sprawiać usługi świadczone w systemie subskrypcji, za które płatność jest pobierana cyklicznie. Wycofanie się z takiej umowy może okazać się o wiele trudniejsze niż jej zawarcie – w wakacyjnym ferworze możemy o tym zapomnieć. Prezes Urzędu wszczął postępowanie wyjaśniające, w którym sprawdza regulamin i praktyki spółki Qool Rent,

która oferuje usługi krótkotrwałego wynajmu powerbanków i hulajnóg w ponad 20 miejscowościach turystycznych w Polsce. Przedsiębiorca prowadzący serwis Qool Rent posiada powiązania z inną spółką wypożyczającą hulajnogi – Logo-Sharing – za działania na niekorzyść konsumentów. Osoby wypożyczające hulajnogi myślały, że płacą **za jeden przejazd, a w rzeczywistości pieniądze były pobierane z konta cyklicznie.**

Przypominamy, co warto wiedzieć przed sezonem urlopowym. Przede wszystkim nie zapominajmy, że jako konsumenci nie mamy wakacji od zwalniania się z czujności, co więcej przysługują nam określone prawa, a sprzedawcy mają obowiązek je respektować.

#### **Na co zwrócić uwagę?**

wysokość opłat oraz zakres pakietów usług, z jakich korzystamy, mechanizm, w jakim płaci się za usługi – szczególnie sprawdźmy, czy w regulaminie nie ma „zaszytej” subskrypcji, co oznacza, że opłatę uiszczamy nie za konkretne (jednorazowe) skorzystanie z usługi, ale płacimy codziennie (albo raz na tydzień/mie-

siąc) na zasadzie abonamentu, metodę płatności – uważajmy, gdy płatność za usługę powiązana jest z podłączeniem kart kredytowych do systemu pośredniczącego w płatnościach poprzez podanie danych: numeru karty, daty ważności, numeru CVC/CCV,

zasady, na jakich możemy odstąpić od umowy (czytajmy umowy od końca, bo z reguły właśnie w ostatnich paragrafach znajdują się informacje na ten temat) i jakie koszty mogą się z tym wiązać,

sposób składania reklamacji, czy przedsiębiorca zapewnia obsługę klienta drogą telefoniczną, czy tylko przez aplikację lub e-mail.

Szczególną ostrożność zachowajmy, gdy korzystamy z:

popularnych urządzeń transportu osobistego tj. hulajnóg, rowerów elektrycznych, skuterów, urządzeń elektronicznych, których z reguły nie zabieramy na wakacje, ale które są dostępne do wypożyczenia w miejscu naszego wypoczynku (np. powerbanki),

serwisów internetowych, w tym płat-

form streamingowych, wypożyczalni sprzętu wodnego, sportowego czy rekreacyjnego w ośrodkach turystycznych, siłowni, solariów (w przypadku kiepskiej pogody) czy salonów fitness. Musimy zostać poinformowani o regulaminie korzystania z wynajmowanego przez nas sprzętu albo usług, jakie są nam świadczone. A także obowiązkowo znać cennik, w którym powinno być wskazane dokładnie, ile i za co płacimy - w cenę powinny być wliczone wszelkie podatki i opłaty. Czas trwania usługi i wszelkie limity dostępu lub ich wydłużanie wyraźnie powinny wynikać z regulaminu.

#### **Gdzie po pomoc?**

Brak cennika – zgłoś to Inspekcji Handlowej.

Chcesz odstąpić od umowy; nieświadomie zdecydowałeś się na subskrypcję – pomoże Ci rzecznik konsumentów w miejscu twojego zamieszkania. Porady udzielane są również telefonicznie pod numerem: 801 440 220 oraz e-mailowo: [porady@dlakonsumentow.pl](mailto:porady@dlakonsumentow.pl)

Źródło: [https://uokik.gov.pl/aktualnosci.php?news\\_id=18612](https://uokik.gov.pl/aktualnosci.php?news_id=18612)

## **Sprzedaż wyrobów medycznych na pokazach zakazana**

**Dnia 26 maja b.r. weszła w życie ustawa z dnia 7 kwietnia 2022 r. o wyrobach medycznych (Dz.U. poz.974), która w art. 16 ust. 4 zawiera informacje że wyrobu medycznego nie można sprzedać poza lokalem przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o prawach konsumenta. A co to są te wyroby medyczne. A no to wszystko co dotychczas konsumenci nabywali na tzw. pokazach, w salach konferencyjnych, hotelowych czy w sanatoriach, czyli masażery do ciała, magnetyzery, maty rehabilitacyjne ciśnieniomierze, pulsoksymetry etc.**

W praktyce oznacza problem dla wielu przedsiębiorstw którzy w tej formie dokonywali sprzedaży swoich produktów czyli wprost do konsumenta i to nie tylko tych o słabej reputacji lecz także tych co oferują sprzęt bardzo dobrej jakości. Jeżeli dojdzie do takiej sprzedaży to umowa będzie nieważna, nie wywoła żadnych skutków prawnych. Po tych zmianach, praktycznie, jedyną formą sprzedaży na odległość, pozostanie im sprzedaż w Internecie.

Skutkiem naruszenia wprowadzonego zakazu jest nieważność umowy i w praktyce jest to możliwie najbardziej doniosły skutek. Z jednej strony konsument zachowuje bo-

wiem wydany towar, a z drugiej **nie jest związany zawartą umową.** Oczywiście w rezultacie nieważności towar powinien zwrócić, gdyż pozostaje bezpodstawnie wzbogacony, ale nie ma wątpliwości, iż ryzyko gospodarcze w całości obciąża w tym wypadku przedsiębiorcę. Okoliczność ta ma również olbrzymie znaczenie dla innych obowiązków związanych z umową, jak przykładowo powiązanych umów o kredyt konsumencki co do zasady będą one nieważne.

A co w sytuacji gdy dochodzi do sprzedaży w domu klienta, tu taj żeby taka umowa miała skutek prawny muszą być spełnione dwa warunki:

1. Wizyta taka odbyła się na wyraźne zaproszenie konsumenta
2. Umowa została zawarta podczas wizyty w domu konsumenta lub w miejscu jego pobytu.

Celem wprowadzenia tego wyjątku było umożliwienie osobom chorym czy też niepełnosprawnym nabywania produktów leczniczych bezpośrednio w miejscu swego zamieszkania lub pobytu (pobyt w szpitalu, pobyt w sanatorium) jeśli takie jest ich **wyraźne życzenie**. Czas pokaże jak interpretowane będzie pojęcie **wyraźnego zaproszenia**, ale wydaje się że ciężar dowodu w tym zakresie będzie zawsze spoczywał na przedsiębiorcy.

A co ze sprzedażą internetową. Tutaj trzeba wyraźnie zaznaczyć, że zakaz

powyższy nie obejmuje sprzedaży na odległość. Zakupy w e-sklepach czy na portalach internetowych dalej są dozwolone.

A co jeżeli zadzwoni do nas telemarketer i zaprosi na spotkanie, takie działanie nie będzie możliwe bowiem to on nas zaprasza a nie my jego, a to nie spełnia warunku wyraźnego zaproszenia ze strony klienta, tj. art. 16 ust.5 ustawy o wyrobach medycznych.

Trzeba mieć na uwadze że nie mamy bezwzględnie zakazu sprzedaży wyrobów „paramedycznych, poza lokalem przedsiębiorstwa. Dotyczy to tylko produktów o statucie wyrobu medycznego.

Sankcje

Głównym celem tego zakazu jest ochrona konsumenta przed podej-

mowaniem decyzji o zakupie pod presją i z zaskoczenia także walka z nieuczciwymi firmami oferującymi sprzęt wątpliwej jakości i pochodzenia. Każdemu kto sprzedaje konsumentowi wyrób, niespełniający określonych wymogów grozi kara pieniężna od 20 tysięcy zł do 5 mln zł. Karę może dostać ten kto oferuje produkt który na etykiecie czy w instrukcji używania nie będzie miał wymaganych elementów takich jak nazwa wyrobu i adresu producenta i informacji że produkt jest wyrobem medycznym. A także w sytuacji gdy zawarte informacje nt. towaru wprowadzają w błąd pacjenta co do przewidzianego zastosowania, bezpieczeństwa czy działania wyrobu.

*Materiał: Ewa Tymoszek Rzecznik Praw Konsumenta*

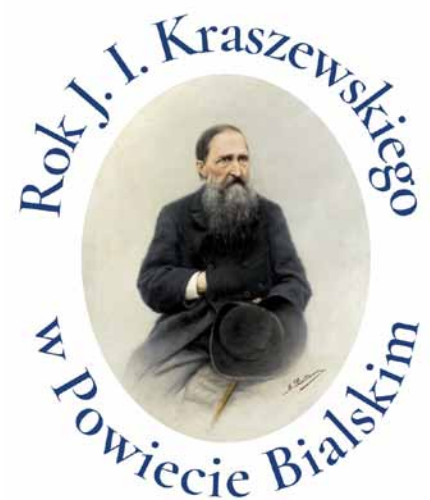
## Józef Ignacy Kraszewski – Człowiek z Romanowa

**W 1859 r. Józef Ignacy Kraszewski przeprowadza się do Warszawy. Korzysta z propozycji Leopolda Kronenberga i przyjmuje funkcję redaktora *Gazety Codziennej*. O tym wkrótce, bowiem Muzeum w Romanowie przygotowuje wystawę *Józef Ignacy Kraszewski – dziennikarz, redaktor, wydawca, drukarz*. Wernisaż wystawy odbędzie się podczas głównych uroczystości jubileuszowych w lipcu br.**

Tymczasem o innych pasjach autora *Starej baśni*. A znany głównie jako powieściopisarz, Józef Ignacy Kraszewski miał ich wiele. Jedną z nich było **malarstwo**. W Romanowie spotkał wuja Wiktora Malskiego. Ten był żołnierz, wykształcony, pasjonujący się literaturą i sztuką, sam nieźle rysował. Podglądając wuja przy pracy, mały Józio próbował swoich sił. Na Uniwersytecie Wileńskim uczył się jako wolny słuchacz na wykłady Jana Rustema. W Warszawie brał prywatne lekcje u Bonawentury Dobrowolskiego i Jana Suchodolskiego. Ta skromna wiedza pozwoliła mu nieźle malować. Część obrazów oczywiście zaginęła, do

dziś znanych jest 29 prac olejnych: 21 w polskich kolekcjach muzealnych i 2 w rękach prywatnych. To w Polsce, a za granicą: 4 obrazy znajdują się w Lwowskiej Galerii Sztuki, 1 w Lwowskim Muzeum Historycznym oraz 1 w Wilnie, w Litewskim Muzeum Sztuki. Znamy też prace akwarelowe i jest ich co najmniej 38 w polskich kolekcjach i 3 w zbiorach litewskich.

Wspomnieć trzeba również o **akwafortach**. Tę trudną technikę opanował pisarz dzięki Bronisławowi Zalewskiemu i uprawiał z powodzeniem w okresie drezdeńskim. Nieobcy był Kraszewskiemu **rysunek**. Podróżując, zawsze miał ze sobą szkicownik. Utrwalał krajobrazy, starą architekturę, ciekawe ludzkie twarze, stroje... Jego dzieła podróżopisarskie ilustrowane były przez samego autora. W zbiorach muzeum posiadamy *Dziennik z podróży do Odessy* z 1843 r. zakupiony w Pradze. Połowę dziennika zajmują rysunki autora. Wraz z nim, za pośrednictwem prof. Jerzego Ślizińskiego i Antoniego Trepinińskiego, trafiły do muzeum rysunki pisarza. Kolekcja składa się z czterech grup tematycznych: widoki architektoniczne,



krajobrazy, postaci ludzkie i portrety oraz varia. Na uwagę zasługują szczególnie krajobrazy i widoki miejscowości, najbardziej odpowiadające wrażliwości pisarza i najwyższej cenie pod względem artystycznym. Temat ważny, bo dla pokolenia romantyków, do których zaliczał się Kraszewski, pejzaż zawierał w sobie wartości podkreślające świadomość narodową. Wiejskie chaty, szałas, dworki czy cmentarze często były w centrum uwagi. Był to sposób ratowania od zagłady niszczących świadectw przeszłości. Dodajmy jeszcze, że Józef Ignacy Kra-

szewski był **kolekcjonerem dzieł sztuki**. Cenił artystów swego pokolenia i ich prace miał w swoich zbiorach, między innymi Walerego Radzikowskiego, Napoleona Ordy, Franciszka Kostrzewskiego. Oprócz tego starodruki, herbarze...oraz fotografie. Jest bowiem Kraszewski uznawany za **jednego z pierwszych kolekcjonerów fotografii**. Część tej kolekcji zachowała się i znajduje się w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie.

W czasie podróży do Odessy trafił pisarz na wykopaliska Olbii – kolonii grecko-rzymskiej. Był nimi zafascynowany, bo **archeologia** to kolejna jego pasja. Ze szczególnym zamiłowaniem badał zabytki archeologii słowiańskiej. Będąc dyrektorem Towarzystwa Statystycznego w Żytomierzu, podjął się zadania inwentaryzacji zabytków Wołynia. Opracował program słownika archeologicznego przyjęty przez Akademię Umiejętności. Dowodem uznania w dziedzinie archeologii było wysłanie Kraszewskiego jako jej delegata na międzynarodowy kongres archeologów do Bolonii i do Sztokholmu. Z tego drugiego sporządził sprawozdanie naukowe w języku francuskim. W 1860 r. ukazała się *Sztuka u Słowian*, dzieło pisarza o archeologii traktujące. Miał więc Kraszewski ambicje **naukowca**. I nie tylko **naukowca**

**archeologa**, ale również **historyka**. Do opisanie dziejów Polski szczególnie się przygotowywał, gromadząc obszerne materiały źródłowe. Spod jego pióra wyszły także prace naukowo-histeryczne dotyczące historii Polski i Litwy jak chociażby *Polska w czasie trzech rozbiorów*, a *Witolorauda*, jedna z części trzytomowego dzieła *Anafielas*, to wierszowane poematy oparte na mitologii słowiańskiej, przede wszystkim litewskiej. Dzieło było inspiracją dla Stanisława Moniuszki, bowiem pod jego wpływem powstała kantata *Milda*. Zostaliśmy jeszcze na chwilę przy sztuce. *Italia mi amore* mawiał zapewne Kraszewski. W romanowskim muzeum o tej fascynacji kulturą włoską przypomina osiemnastowieczny portret Dantego Alighieri. Kraszewski był **wytrawnym znawcą historii, sztuki i kultury włoskiej**. Tak jak wielu pisarzy i artystów odbył swoją Grand Tour do Italii. Pisał o niej wielokrotnie, wspomnieć tu można, chociażby serię odczytów przygotowanych i wygłoszonych przez pisarza charytatywnie i przede wszystkim *Kartki z podróży*. Popierał również dążenia zjednoczeniowe Włochów. Za te zasługi został czterokrotnie odznaczony medalem Corona d'Italia. A wracając do Dantego, wśród przekładów jego największego dzieła *Boska komedia* jest

również wersja autora *Starej baśni*. I tak dotarliśmy do kolejnego upodobania pisarza – **tłumaczenia**. Pierwsze kroki w tej dziedzinie postawił mistrz już w Białej Radziwiłłowskiej, gdzie z powodzeniem tłumaczył bajki La Fontaine'a. Później był Dom Biały Kock'a. To z francuskiego. Tłumaczył z rosyjskiego, niemieckiego, z łaciny i greki. Podejmując temat pozaliterackich zainteresowań Bolesławity (*emigracyjny pseudonim Kraszewskiego*), nie sposób zapomnieć o **muzyce**. Towarzyszyła mu ona od najmłodszych lat. Pisarz grał niezłe na fortepianie. Erudyta znał historię i teorię muzyki, miał więc wszystkie cechy dobrego **krytyka muzycznego**. Recenzowane utwory często grywał, solo lub w kwartecie, organizując koncerty w swoim domu w Żytomierzu. Przyjaźnił się z ludźmi świata muzyki, by wspomnieć, chociażby braci Kątskich, Wieniawskich i oczywiście Stanisława Moniuszkę. Kraszewski przyjaźnił się z kompozytorem *Halki* przez wiele lat. Recenzją *Śpiewnika domowego* w warszawskim *Tygodniku Ilustrowanym* wprowadził Moniuszkę w szeroki świat sztuki. A i sam próbował swych sił w kompozycji. Mamy w Romanowie *Pastuszki piosenki* Kraszewskiego. Cdn...

Materiał: Dorota Uryniuk – Wydział Spraw Społecznych



Fot. Tadeusz Żaczek. Józef Ignacy Kraszewski, Wnętrze stodoły w Kisielach

# Dzień Działacza Kultury Powiatu Bialskiego

**22 czerwca w Gminnym Centrum Kultury w Konstancyńowie odbyła się powiatowa uroczystość z okazji Dnia Działacza Kultury. Była to doskonała okazja do spotkania dla wszystkich, którzy są związani z kulturą w Powiecie Bialskim.**

Gospodarzami spotkania byli: Pan Janusz Skólimowski Wicestarosta Bialski oraz Pan Romuald Murawski Wójt Gminy Konstancyńów. Spotkanie prowadziła Pani Barbara Kociubińska-Koza, Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej. Swoją obecnością uroczystość zaszczycili: Pan Tadeusz Łazowski Członek Zarządu Powiatu Bialskiego, Pan Arkadiusz Maksymiuk, Pan Marek Uściński, Pan Andrzej Mironiuk – Radni Powiatu Bialskiego, a w imieniu Pana Michała Litwiniuka Prezydenta Miasta Biała Podlaska – Pan Stanisław Romanowski Naczelnik Wydziału Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Miasta w Białej Podlaskiej. Wśród gości byli również Pan Krzysztof Bruczek Dyrektor Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie oraz Pani Dorota Demianiuk, kierownik administracyjny tej placówki, dyrektorzy miejskich instytucji kultury: Pan Rafał Izbicki, Dyrektor Muzeum Południowego Podlasia oraz Pan Paweł Borek, Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Białej Podlaskiej. Gminne ośrodki kultury z terenu powiatu bialskiego reprezentowały panie: Agnieszka Borodijuk, Gabriela Bielińska, Alicja Jawoszek, Renata Kaczmarek, Sylwia Hubica, Jolanta Mikulska, Ilona Niewęłowska, Agnieszka Szmurło, Jolanta Chaciewicz, Marzena Miszczuk-Głowacka, Elżbieta Sokołowska oraz Pan Ryszard Bielecki. Nie zabrakło przedstawicieli gminnych bibliotek publicznych w osobach pań: Bożeny Abramowicz, Teresy Harasimiuk, Iwony Lipińskiej, Beaty Łyczewskiej, Janiny Świrskiej oraz Krystyny Taranko.



Fot. Radio Biber

Spotkanie było okazją do podziękowania wszystkim, którzy dla kultury pracują i kulturę tworzą. Ciepłe słowa skierował do obecnych Pan Wicestarosta Janusz Skólimowski, a w imieniu Prezydenta Miasta Biała Podlaska – Pan Stanisław Romanowski. Dzień Działacza Kultury to również okazja do przekazania nagród laureatom konkursów organizowanych na szczeblu powiatowym:

**Znani i nieznani z Podlasia – biografie naszych babć i dziadków** – to konkurs organizowany przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Białej Podlaskiej, pełniąc również funkcję biblioteki powiatowej. Konkurs został objęty Patronatem Honorowym Pana Mariusza Filipiuka Starosty Bialskiego i Pana Michała Litwiniuka Prezydenta Miasta Biała Podlaska. Głównym celem konkursu jest zebranie biografii znanych i nieznanymi mieszkańców Podlasia oraz zachęcanie mieszkańców naszego powiatu, zwłaszcza osób młodych, do dokumentowania historii lokalnej. To również doskonała okazja do rozwijania wiedzy o postaciach znanych i mniej znanych na podstawie bezpośrednich wywiadów, wspomnień i relacji świadków, a także dokumentów, zdjęć i pamiątek zachowanych w rodzinnych i publicznych archiwach. Nagroda w konkursie jest niecodzienna, bo prace laureatów zostały zamieszczone w specjalnej publikacji pokonkursowej, opracowanej i wydanej przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Białej Podlaskiej. Zatem

pierwszy krok do literackiego Nobla uczyniony. A oto zwycięzcy tegorocznej edycji konkursu:

kategoria szkoła podstawowa klasy IV-VI:

I nagroda: Maja Stefaniak;

II nagroda: Lena Kondratiuk;

III nagroda: Angelika Maziejuk;

kategoria szkoła podstawowa klasy VII-VIII:

I nagroda: Małgorzata Biernacka;

II nagroda: Adam Kondracki;

III nagroda: Karolina Zacharuk;

wyróżnienie: Wiktoria Rudasz;

kategoria szkoły średnie:

I nagroda: Małgorzata Chodyka;

kategoria osoby dorosłe:

I nagroda: Łukasz Makarewicz;

II nagroda: Antonina Narojek;

III nagroda: Justyna Chodkowska-Miszczuk.

Za zaangażowanie w popularyzację konkursu w powiecie nagrodzono następujące biblioteki: Gminną Bibliotekę Publiczną w Piszczacu, Bibliotekę Publiczną Gminy Kodeń oraz Filię Gminnej Biblioteki Publicznej w Tłuścu, w gminie Międzyrzec Podlaski;

**Samorząd gminny przyjazny kulturze** – konkurs adresowany do wszystkich gmin i miast powiatu bialskiego. Jego celem jest wyłonienie gminy najbardziej zaangażowanej w działalność kulturalną oraz promocja pozytywnego wizerunku władz samorządowych ze szczególnym uwzględnieniem przeprowadzonych działań w gminie na rzecz kultury i dziedzictwa narodowego. Podstawą

oceny jest wypełniona przez gminę i przesłana na adres Starostwa Powiatowego ankieta. W edycji 2022 konkursu wzięło udział 7 samorządów, a zwycięzcą okazała się Gmina Międzyrzec Podlaski;

**Nagroda Starosty Bialskiego Bialskie Talenty 2021** – to wyróżnienie dla młodych ludzi za szczególne osiągnięcia zdobyte w dziedzinie nauki, kultury i sportu. Oto laureaci i wyróżnieni w bieżącej edycji nagrody:

**w kategorii nauka:** Kamil Pulik i Cezary Paweł Cap;

**kategorii kultura:** Marta Lichaczewska;

**w kategorii sport:** Łukasz Bogusz i Bartosz Krzyzanowski;

**wyróżnienia:** Kacper Budrewicz, Julia Martyn, Wiktor Mironiuk i Daria Maria Mysza.

**Nagrody Kultury Powiatu Bialskiego im. Józefa Ignacego Kraszewskiego** – nagrody w dziedzinie twórczości artystycznej, popu-

laryzacji i upowszechniania kultury, przyznawane na mocy uchwały Nr 31/191/2009 Rady Powiatu w Białej Podlaskiej z dnia 30 marca 2009 r. Laureatami mogą być mieszkańcy Powiatu Bialskiego, osoby prawne, organizacje pozarządowe, mające siedzibę na terenie Powiatu Bialskiego lub służące na jego rzecz, na podstawie oceny całokształtu ich działalności lub osiągnięć o istotnym znaczeniu. Od bieżącego roku nagroda ma swojego Patrona, Józefa Ignacego Kraszewskiego. Zarząd Powiatu w Białej Podlaskiej, przychyłając się do rekomendacji kapituły konkursu, postanowił przyznać Nagrodę Kultury Powiatu Bialskiego im. Józefa Ignacego Kraszewskiego następującym osobom: Pani Małgorzacie Piekarskiej, Panu Zdzisławowi Marczukowi i Panu Grzegorzowi Kulickiemu oraz Stowarzyszeniu Społeczno-Kulturalnemu „Tłoka”, którego Prezesem jest Pan Cezary Nowogrodzki.

Wśród gości uroczystości była rów-

nież Pani Alina Maniowiec – wieloletni dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Wisznicach. Uroczystość była więc okazją do podziękowania za wspaniałą pracę na rzecz powiatu bialskiego, za rozwijanie czytelnictwa i pasji literackich wśród wielu młodych mieszkańców powiatu.

Dzień Działacza Kultury Powiatu Bialskiego zakończył wspaniały koncert „Marczuk i Przyjaciele”. Wystąpił oczywiście laureat Nagrody Kultury Powiatu Bialskiego im. Józefa Ignacego Kraszewskiego, Pan Zdzisław Marczuk. *Maestro* zagrał utwory własnej kompozycji, a co ważniejsze, na skrzypcach, które sam wykonał. I jak to Pan Zdzisław tylko potrafi, z humorem i przytupem, rozbawił zgromadzoną publiczność. Towarzyszyły mu jego uczennice, Zuzia Abramowska i Aniela Juszkiewicz na skrzypcach oraz zespoły, które prowadzi na co dzień: Pogodna Jesień z Konstanczynowa oraz Leśniarki z Leśnej Podlaskiej.

Materiał: Dorota Uryniuk – Wydział Spraw Społecznych

## Nadanie imienia Szkole Podstawowej w Sosnówce

21 czerwca społeczność gminy wzięła udział w doniosłej uroczystości poświęconej nadaniu imienia Józefa Ignacego Kraszewskiego Szkole Podstawowej w Sosnówce. Moment ten zbiegł się z dwięściami dziesiątą rocznicą urodzin pisarza, sześćdziesiątą rocznicą powstania Muzeum w Romanowie oraz ogłoszeniem roku 2022 rokiem Kraszewskiego w powiecie bialskim.

Uroczystość zainaugurowała msza święta w kaplicy dworskiej pw. Św. Anny w Romanowie. W trakcie uroczystości w Szkole Podstawowej w Sosnówce miało miejsce poświęcenie sztandaru, odsłonięcie i poświęcenie pamiątkowej tablicy oraz ślubowanie uczniów placówki, którzy przygotowali również część artystyczną. Nie zabrakło przemówień,



Fot. Gwałbert Krzewicki

upominków, pamiątkowych wpisów do kroniki i wielu ciepłych słów skierowanych do całej społeczności szkolnej.

– Wybierając dla szkoły imię, kierowaliśmy się przekonaniem, iż powinna być to osoba godna naśladowania, ściśle związana z historią naszego regionu. Nie ulega wątpliwości, że nasz patron spełnia wszystkie te kryteria, a jego postawa

życiowa oraz dokonania mogą być wzorem dla współczesnej młodzieży. Pozwala to oprzeć działania wychowawcze na wartościach, które na trwałe wpiszą się w tradycję naszej szkoły. Cieszymy się, że wchodzimy do grona szkół noszących imię tego wielkiego i bliskiego naszym sercom pisarza. Od dziś mottem naszej szkolnej społeczności będą słowa Józefa Ignacego Kraszewskiego: „Młodość

ma w sobie zapasy siły, którymi wiele przemóc może, gdy zechce” – mówiła podczas uroczystości nadania imienia dyrektor szkoły **Anna Olejnik**.

Przybierając imię patrona szkoła, wchodzi do grona placówek o tym samym imieniu, uzyskując jednocześnie możliwość pozyskiwania do współpracy instytucji i osób związanych z patronem. Może w ten sposób oprzeć swoje działania wychowawcze na wartościach potwierdzonych życiem i działalnością patrona oraz wzbogacić swoją obrzędowość z nim

związaną. W związku z wydarzeniem w budynku szkoły pojawił się kącik pamięci poświęcony patronowi, a uczniowie brali udział m.in. w konkursach plastycznych i literackich oraz lekcjach wychowawczych. W tej doniosłej chwili społeczności Szkoły Podstawowej im. Józefa Ignacego Kraszewskiego w Sosnowce towarzyszyli m.in. dyrektor Departamentu Programów Naukowych i Inwestycji Ministerstwa Edukacji i Nauki Michał Wujek, senator RP Grzegorz Bierecki, poseł na Sejm RP Dariusz

Stefaniuk, lubelski wicekurator oświaty Mirosław Wójcik, wizytator Kuratorium Oświaty w Lublinie Delegatury w Białej Podlaskiej Przemysław Głowacki, Przewodniczący Rady Mariusz Kiczyński, wójt gminy Sosnowka Marcin Babkiewicz, dyrektor Muzeum w Romanowie Krzysztof Bruczuk i były dyrektor Anna Czobodzińska-Przybysławska, radni, pracownicy urzędu gminy, dyrektorzy instytucji gminnych oraz szkół z terenu gminy Sosnowka.

Material: Radio Biper

## Wystawa „Kodeń dawniej i dziś”

**7 czerwca w sali Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu została zainaugurowana wystawa fotograficzna zdjęć archiwalnych i współczesnych ujęć tych samych miejsc pod hasłem „Kodeń dawniej i dziś”. Na wydarzenie zaprosili Urząd Gminy, GCKSiT, Zespół Placówek Oświatowych i Ojcowie Oblaci z Kodnia.**

Wystawa została zapoczątkowana przez uczniów Zespołu Placówek Oświatowych, którzy wykonali zdjęcia obecnych zabudowań Kodnia inspirując się fotografiami przedstawiającymi dawne zabudowania, ulice i elementy infrastruktury. Zestawienie kadrów pozwoliło spojrzeć szerzej na zmiany, jakie zaszły w ciągu ostatnich stu lat w miejscowości i taki właśnie przyswiecał zamysł organizatorom wystawy fotograficznej „Kodeń dawniej i dziś”. – *To bardzo piękny pomysł angażujący uczniów szkoły, którzy mogli przy okazji pobawić się fotografią i wykorzystać sprzęt pozyskany w ramach „Laboratorium przyszłości”.* Sprzęt ten miał tym samym swój chrzest bojowy – wyjaśnia dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Kodniu **Jacek Malarski** opisując pracę wykonaną przez uczniów klasy ósmej.

Podczas otwarcia wystawy wśród zwiedzających pojawiło się wiele młodych osób. – *Młodzież z zainteresowa-*



Fot. Radio Biper

*niem przygląda się wystawie i miejscom, które codziennie mijają. Może zobaczyć, jak te miejsca wyglądały w przeszłości. I to jest piękne, że w pewien sposób mamy łączność z przeszłością i teraźniejszością. Pozwala to dostrzec zmiany, jakie zaszły w ciągu kilkudziesięciu lat – zauważa Jacek Malarski. Podczas naszej rozmowy przybliży pokrótce historię przedstawionych na zdjęciach budynków. – Kodeń zmieniał się, powstawały nowe obiekty. Dawniej Rada Miasta nie posiadała swojego własnego budynku, dziś natomiast mamy urząd gminy, ośrodek zdrowia i szkołę, która też przecież nie miała dobrej passy. Wybudowana przez władze carskie pod koniec XIX wieku stała się domem prywatnym, natomiast budynek, który był wykorzystywany na szkołę, będzie miał teraz inne przeznaczenie. Nasza szkoła została wybudowana w latach 1969-70.*

*Podobnie z budynkiem przedszkola – od 1946 r. istnieje w Kodniu przedszkole, a nigdy nie miało swojego budynku. Od 2018 r. ma swój własny obiekt, który na długo zagości w przestrzeni publicznej. Trawiony pożarami i ulegający przebudowie Kodeń niejednokrotnie zmieniał swoje oblicze. Czy w innym przypadku nadal posiadałby starą zabudowę? – Trudno powiedzieć, bo były to budynki drewniane, zabudowa była bardzo gęsta, co dostrzegamy w niektórych miejscach Kodnia, na przykład na ulicy Sławatyczej, to ten tzw. Stary Kodeń. To wszystko, co otacza Rynek, to miasto, które powstało na prawie magdeburskim w czasach lokacji Sapiehów. Te budynki wznosiły całe społeczności, z których jednej już nie ma. Centrum Kodnia było zasiedlone przez Żydów. Przy dzisiejszej ulicy 1 Maja, dawniej Brzeskiej, a przed wojną 3 Maja, znaj-*



dowały się domy sukienników, których ściągnęła jedna z ostatnich właścielek Elżbieta Sapieżyna. To ludność napływowa. Pierwotni mieszkańcy Kodnia zamieszkiwali tzw. Stary Kodeń, ale należy pamiętać, że nie wszyscy wrócili, ponieważ tak jak wiele miejscowości z zaboru rosyjskiego w 1915 r., dotknęło ich bieżenieństwo – wspomina dyrektor ZPO. – Kodeń, który zaistniał po odzyskaniu przez Polskę niepodległości był naprawdę przeogromną ruiną, niewiele domów uchowało się w całości. Z opisów wiemy, że ludzie mieszkali w ziemiankach. Całą odbudowę po pierwszej

wojnie światowej możemy więc dostrzec właśnie dzisiaj.

Na otwarciu spotykamy zastępcę wójta gminy Kodeń **Andrzeja Krywickiego**, który, jak przyznaje, Kodeń zna dobrze od roku 2010, bo od tego czasu w nim zamieszkuje. – Mamy tu zdjęcia nawet stuletnie. Oglądając je wpada się w refleksję nad upływającym czasem. Ewolucyjne zmiany są na dzień niedostrzegalne, dopiero po pewnym czasie, mając możliwość porównania, tak jak dzisiaj, widzimy skalę tych zmian. Widzimy też sprawy, które warto by było poprawić, np. nasza dzwonnica

wygląda tak samo jak i sto lat temu – zauważa. – W Kodniu zmieniło się bardzo wiele. Startowaliśmy z określonego poziomu, w określonym miejscu w określonej części kraju. W miejscu usytuowanym niegdyś w centrum Polski, dziś opieramy się praktycznie o granicę z Białorusią. Jesteśmy na wschodnich rubieżach Polski. Dużo pracy musieli wnieść nasi poprzednicy, żeby powoli doprowadzić do takiej sytuacji, jaką mamy dzisiaj. Myślę, że nasi następcy za kolejne sto lat też będą mogli porównać to, co my wnieśliemy w rozwój tej miejscowości.

Materiał: Radio Biper

Bardzo ciekawy sposób pokazania Kodnia jak wyglądał wcześniej, a jak wygląda dziś. Jestem zachwycony wystawą, gratuluję pomysłu.

Przewodniczący Rady Powiatu - Mariusz Kiczynski



## VII Powiatowy Festiwal Piosenki Dziecięcej „Festiwal Solistów”

**8 czerwca br. w Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu odbył się finał „VII Powiatowego Festiwalu Piosenki Dziecięcej”. O nagrody walczyło osiemnastu solistów z terenu powiatu bialskiego. Młodzi wokaliści zaprezentowali własne aranżacje znanych utworów.**

W festiwalu wystąpiło 18 uczestników w czterech kategoriach: solistki i soliści placówki dla osób z niepełnosprawnością – 1 wykonawca; solistki i soliści z klas I-III szkoły podstawowej – 8 wykonawców; solistki i soliści z klas IV-VI szkoły podstawowej – 6 wykonawców; solistki i soliści klas VII-VIII szkoły podstawowej – 3 wykonawców. Występy oceniało jury w składzie: dyrektor Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Piszczacu Gabriela Bielińska, członek Zespołu „Jarzębina” Ewa Panasiuk oraz dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Tucznej Alina Lipka. Na-

grody przyznano następującym wykonawcom:

– **solistki i soliści placówki dla osób z niepełnosprawnością:**

I miejsce – **Magdalena Sacharczuk** z Kodnia;

– **solistki i soliści klas I-III szkoły podstawowej:**

I miejsce – **Kornelia Dziecioł** z Janowa Podlaskiego;

II miejsce – **Anna Kozaczuk** z Kodnia;

III miejsce – **Gabriela Lewczuk vel Leoniuk** z Sosnowki;

– **solistki i soliści klas IV-VI szkoły podstawowej:**

I miejsce – **Magdalena Litwiniuk** z Sosnowki;

II miejsce – **Michalina Żuk** z Janowa Podlaskiego;

III miejsce – **Hanna Listos** z Janowa Podlaskiego;

– **solistki i soliści klas VII-VIII szkoły podstawowej;**

I miejsce – **Wiktor Klepaczki** z Janowa Podlaskiego;



Fot. Radio Biper

II miejsce – **Agnieszka Arseniuk** z Łomaz;

III miejsce – **Amelia Charkiewicz** z Kodnia.

Laureaci otrzymali statuetki i dyplomy, a pozostali uczestnicy dyplomy i kubki z logo GCKSiT w Kodniu. Nagrody wręczyli członkowie jury w towarzystwie zastępcy wójta gminy Kodeń Andrzeja Krywickiego. Festiwal prowadziła Beata Kupryś.

Materiał: Radio Biper

## VII Gminny Konkurs Pięknego Czytania

**„Wspaniale jest, kiedy można już czytać samemu” – to myśl przewodnia VII Gminnego Konkursu Pięknego Czytania, który odbył się 6.06.2022.r. w Gminnej Bibliotece Publicznej w Łomazach.**

Celem konkursu było kształtowanie wrażliwości na piękno polskiej mowy oraz rozwijanie nawyków czytelniczych dzieci. W konkursie udział wzięli uczniowie klas I-III Zespołu Placówek Oświatowych w Łomazach i Szkoły Podstawowej w Huszcy. Wydarzenie odbyło się pod patronatem Wójta Gminy Łomazy Jerzego Czyżewskiego. W podsumowaniu uczestniczyła dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Łomazach Bogumiła Wińska. Nad przebiegiem konkursu czuwała Elżbieta Bielecka nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej. W jury zasiadli: Ryszard Bielecki Dyrektor GOK w Łomazach, Elżbieta Kapłan nauczyciel ZPO w Łomazach oraz Maria Syrytczyk emerytowany nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej.



Fot. GBP Łomazy

Po wysłuchaniu uczestników przyznano następujące dyplomy i nagrody:

### **Kategoria klas I**

- 1 miejsce – Michalina Kożuchowska
- 2 miejsce – Julia Łojewska
- 3 miejsce – Julia Cichowska

### **Kategoria klas II**

- 1 miejsce – Alicja Mirońska
- 2 miejsce – Andrzej Telaczyński

### **Kategoria klas III**

- 1 miejsce – Wojciech Głowacki
  - 2 miejsce – Alicja Maciejewska
  - 3 miejsce – Kamil Jeruzalski
- Organizatorzy konkursu :Gminna Biblioteka Publiczna w Łomazach; Zespół Placówek Oświatowych w Łomazach; Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach.

*Materiał: GBP Łomazy*

## Konkurs makramy „Sznurkiem wyplatane”

**5 czerwca w Parku Platerów w Konstancynie, podczas pikniku rodzinnego, odbyło się wręczenie nagród w II Konkursie makramy „Sznurkiem wyplatane”. Organizatorem konkursu jest Gminne Centrum Kultury w Konstancynie.**

W bieżącej edycji jury oceniło 18 prac, w tym 5 wykonanych przez osoby z niepełnosprawnościami z Warsztatów Terapii Zajęciowej działających przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Konstancynie. Prace rękodzielnicze zostały zaprezentowane w trzech kategoriach tematycznych: biżuteria i odzież, ozdoba ścienna i przedmioty użyteczności domowej, ze zróżnicowaniem na kategorie wiekowe. Prace można było oglądać na



Fot. GOK Konstancynów

wystawie pokonkursowej w Pałacu w Konstancynie. Zadanie otrzymało dofinansowanie z budżetu Po-

wiatu Białskiego, z działu 921: kultura i ochrona dziedzictwa narodowego.

*Materiał: Dorota Uryniuk – Wydział Spraw Społecznych*

## XVII Prezentacje Wokalne

W dniu 22 maja na scenie w parku przy Placu Jagiellońskim, podczas Rodzinnego Pikniku, odbyły się XVII Powiatowe Prezentacje Wokalne pod patronatem Wójta Gminy Łomazy Jerzego Czyżewskiego i przy wsparciu finansowym Powiatu Bialskiego. Organizatorem konkursu był Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Łomazach.

Wokalistów oceniało Jury w składzie:

1. Iwona Świdorska - Przewodniczący,
2. Mieczysław Zieliński - Członek,
3. Mariusz Polak - Członek.

Do konkursu zgłosiło się 36 uczestników. Do przesłuchań konkursowych nie zgłosiło się 2 wokalistów.

Po wysłuchaniu łącznie 34 wykonań dzieci i młodzieży, Jury przyznało następujące nagrody i wyróżnienia:

**KATEGORIA SOLIŚCI Z KLAS I -**



Fot. Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach

### III SZKÓŁ PODSTAWOWYCH

- I miejsce - Kaja Sobechowicz  
 II miejsce - Wiktoria Bułhak  
 III miejsce - Kornelia Dzieciół  
 Wyróżnienie - Amelia Dymowska  
 Wyróżnienie - Anna Kołodziej

### KATEGORIA SOLIŚCI Z KLAS IV - VI SZKÓŁ PODSTAWOWYCH

- I miejsce - Maciej Badalski  
 II miejsce - Michalina Żuk

- III miejsce Julia Jankowska  
 Wyróżnienie - Gabriela Kieczka  
 Wyróżnienie - Zofia Hryniewicz  
 Wyróżnienie - Julia Nowicka

### KATEGORIA SOLIŚCI Z KLAS VII - VIII SZKÓŁ PODSTAWOWYCH

- I miejsce Paulina Buraczyńska  
 II miejsce Dominika Bułhak  
 III miejsce - Maksymilian Artecki

Materiał: Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach

## XXVII Podlaski Festiwal Pieśni Maryjnej

W sobotę, 21 maja 2022 r. w Sanktuarium Maryjnym w Leśnej Podlaskiej odbył się XXVII Podlaski Festiwal Pieśni Maryjnej zorganizowany przez Gminny Ośrodek Kultury w Leśnej Podlaskiej, Wójta Gminy Leśna Podlaska, Sanktuarium Maryjne w Leśnej Podlaskiej oraz Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Festiwal to piękne przeżycie artystyczne i ważne wydarzenie religijne, które stanowi stały element oferty kulturalnej naszej Gminy. Jest wiele festiwali, gdzie zespoły mogą ze sobą rywalizować. Ten festiwal jest jednak szczególny z pewnością przez aspekt religijny, który mu przyświeca. W tegorocznej edycji festiwalu wystąpiło 18 zespołów



Fot. Małgorzata Michaluk

wokalno-instrumentalnych, 2 chóry oraz 3 solistów. Po wysłuchaniu wszystkich wykonawców nastąpiło wręczenie nagród. Laureatami tegorocznej edycji Festiwalu zostali: Nagrodę GRAND PRIX tegoroczego Festiwalu otrzymał Zespół

wokalny „Melizmat” z Gminnego Centrum Kultury w Konstanczynie. W kategorii soliści pierwszą nagrodę otrzymała Zuzanna Kulesz. Drugie miejsce zajęły ex Małgorzata Wasiluk oraz Katarzyna Gadomska. W kategorii zespoły

pierwsze miejsce wyśpiewał Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Łosickiej z Łosickiego Domu Kultury w Łosicach ex Zespół „Leśnianki” z Gminnego Ośrodka Kultury w Leśnej Podlaskiej. Drugie miejsce zajęła parafialna schola dziecięco-młodzieżowa z Leśnej Podlaskiej ex Zespół „Huszlewiacy” z Huszlewa. Na trzecim miejscu uplasował się Chór Parafii św. Teresy od Dzieciątka Jezus im. o. Piotra Sadownika z Siedlec. Wyróżnienie w kategorii zespoły otrzymały „Łobaczewianki” z Gminnego Centrum Kultury w Kobylanach. Przyznano również nagrodę Wójta Gminy dla zespołu „Niezapominajki” z Przedszkola Samorządowego w Leśnej Podlaskiej. Zmagania artystów oceniało wykwalifikowane Jury w składzie: Ireneusz Parafiniuk, Urszula Pietruczuk, Kinga Kuligowska. Podczas obrad komisji zgromadzona publiczność mogła wysłuchać godzinnego koncertu nowopowstałego zespołu „OJ DOBRA”, który tworzą lokalni artyści z terenu gminy Leśna Podlaska. Dziękujemy wszystkim i gratulujemy pięknych występów.

*Materiał: Małgorzata Michaluk*



## V Otwarte Mistrzostwa Powiatu Biańskiego w Konkurencjach Kulowych

**22 maja br. na strzelnicy w Łukowisku odbyły się „V Otwarte Mistrzostwa Powiatu Biańskiego w Konkurencjach Kulowych”, na które zaprosił Klub Strzelecki „VIS” Międzyrzec Podlaski. Zawody pozwoliły wyłonić najlepszych strzelców w pięciu konkurencjach kulowych: pistolet, karabin i strzelba.**

Zawodnicy wykonali podczas zawodów 105 osobostartów. Osiągając

najwyższe wyniki na podium stanęli:  
– **konkurencje pistoletowe:**

*pistolet sportowy 30 strzałów na dystansie 25m*

I miejsce **Grzegorz Michalczuk**, VIS Międzyrzec Podlaski, 277 pkt. /300

II miejsce Piotr Czubaszek, DRAGON Siedlce, 264 pkt. /300

III miejsce Marcin Żurek, HUSAR Komarówka Podlaska, 259 pkt. /300  
*pistolet centralnego zapłonu 20 strzałów na dystansie 25m*

I miejsce **Grzegorz Michalczuk**,

VIS Międzyrzec Podlaski, 181 pkt. /200

II miejsce Piotr Czubaszek, DRAGON Siedlce, 176 pkt. /200

III miejsce Paweł Tchórz, VIS Międzyrzec Podlaski, 173 pkt. /200

– **konkurencje karabinowe:**

*karabin sportowy 40 strzałów na dystansie 50m*

I miejsce **Marcin Żurek**, HUSAR Komarówka Podlaska, 357 pkt. /400

II miejsce Paweł Tchórz, VIS Międzyrzec Podlaski, 337 pkt. /400

III miejsce Grzegorz Michalczuk, VIS Międzyrzec Podlaski, 336 pkt. /400 *karabin centralnego zapłonu 20 strzałów na dystansie 100m*

I miejsce **Marcin Żurek**, HUSAR Komarówka Podlaska, 178 pkt. /200

II miejsce Paweł Tchórz, VIS Międzyrzec Podlaski, 139pkt. /200

III miejsce Grzegorz Michalczuk, VIS Międzyrzec Podlaski, 131 pkt. /200 – **strzelba dynamiczna:**

I miejsce **Grzegorz Michalczuk**,

VIS Międzyrzec Podlaski

II miejsce Komorowski Łukasz, KALIBER Małaszewicze

III miejsce Kamil Szaniawski, VIS Międzyrzec Podlaski

*Materiał: Radio Biper*



Fot. Arkadiusz Michlewicz

## Ekstremalny bieg dla dzieci

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji wspólnie ze Stowarzyszenie „Elementum” zaprosili dzieci na sportową przygodę. 5 czerwca br. na międzyrzeckich jeziorkach odbyła się druga edycja Bieg na żywioł pod honorowym patronatem burmistrza Międzyrzecza Podlaskiego. Dla 180 małych zawodników i ich rodziców była to niezapomniana przygoda.

Organizatorzy przygotowali trzy trasy: kids — dla dzieci w wieku 4-7 lat wokół stoku narciarskiego, junior — dla dzieci w wieku 8-14 oraz po raz pierwszy trasę dla dzieci z niepełnosprawnościami. Każdy zawodnik otrzymał na mecie medal. Bieg nie należał do najłatwiejszych. Były błotne tunele, bieg po wodzie, wspinaczka, skok przez bele siana, pajęczna sieć i wiele innych przeszkód, którego symbolizowały życiowe przeciwności. Chodziło o to, aby poka-



Fot. Katarzyna Martyniuk

zać dzieciom, że przy odrobinie chęci i wysiłku można je wszystkie pokonać. Celem imprezy było także zacieśnienie więzów rodzinnych oraz propagowanie spędzania czasu na świeżym powietrzu jako alternatywy dla używek. Podczas imprezy dzieci korzystały z darmowych atrakcji: animacji, dmuchanych zjeżdżalni, zabaw z English studio, konkursów z nagrodami oraz kier-

maszu rękodzieła Warsztatu Terapii Zajęciowej. Wydarzenie było dofinansowane przez **Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej**, z budżetu międzyrzeckiego samorządu w ramach wsparcia realizacji zadań publicznych oraz przez sponsorów. Organizację wsparły międzyrzeckie kluby sportowe, harcerze, OSP „Stołpno” i wolontariusze.

*Materiał: Katarzyna Martyniuk*

# NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA W POWIECIE BIAŁSKIM

## KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA

### NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA (NPP)/MEDIACJA

*Tytuł usługi*



#### **NPP opis usługi:**

- a) poinformowanie osoby fizycznej, zwanej dalej "osobą uprawnioną", o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach, w tym w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądownoadministracyjnym;
- b) wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego;
- c) sporządzenie projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt a) i b), z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądownoadministracyjnym;
- d) sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądownoadministracyjnym oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.
- Npp nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

#### **MEDIACJA opis usługi:**

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna.

Mediacje prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

#### **Usługa może obejmować również:**

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediacje lub wniosku o mediacje, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

**Kto może skorzystać: NPP/Mediacja:** Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej. Mediacja: druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

**Forma zapisu:** Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie (83) 351-13-56, e-mail: [obywatelskie@powiatbialski.pl](mailto:obywatelskie@powiatbialski.pl) lub osobiście

**Inne informacje:** Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

#### **Dane teleadresowe:**

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Radcowie Prawni	21-560 Międzyrzec Podlaski, ul. Warszawska 30/32	od poniedziałku do piątku, w godz. 9 <sup>00</sup> – 13 <sup>00</sup>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <a href="mailto:obywatelskie@powiatbialski.pl">obywatelskie@powiatbialski.pl</a> <b>nr do punktu: (83) 351-13-99</b>
Adwokaci	21-550 Terespol, ul. Wojska Polskiego 132	wtorki, czwartki, piątki w godz. 9 <sup>00</sup> – 13 <sup>00</sup> , środy 13 <sup>00</sup> – 17 <sup>00</sup>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <a href="mailto:obywatelskie@powiatbialski.pl">obywatelskie@powiatbialski.pl</a> <b>nr do punktu: (83) 333-10-14</b>
	Kobylany (Urząd Gminy Terespol), Pl. Kaczorowski 1	poniedziałki od 13 <sup>00</sup> do 17 <sup>00</sup>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <a href="mailto:obywatelskie@powiatbialski.pl">obywatelskie@powiatbialski.pl</a> <b>nr do punktu: (83) 411-20-28</b>

Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-580 <b>Wisznice</b> , ul. Rynek 35	poniedziałki, czwartki, piątki <b>od 9<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup></b> , wtorki <b>od 12<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup></b>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i>  <b>nr do punktu: 518-415-182, 663-762-223</b>
	21-532 <b>Łomazy</b> , ul. Pl. Jagielloński 27	środy <b>od 8<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup></b>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i>  <b>nr do punktu: (83) 341-70-03</b>

## KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA

### NIEODPŁATNE PORADY OBYWATELSKIE (NPO)/MEDIACJA

*Tytuł usługi*

#### **NPP opis usługi:**

Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje działania dostosowane do indywidualnej sytuacji osoby uprawnionej, zmierzające do podniesienia świadomości tej osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach oraz wsparcia w samodzielnym rozwiązywaniu problemu, w tym, w razie potrzeby, sporządzenie wspólnie z osobą uprawnioną planu działania i pomoc w jego realizacji. Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje w szczególności porady dla osób zadłużonych i porady z zakresu spraw mieszkaniowych oraz zabezpieczenia społecznego.

#### **MEDIACJA opis usługi:**

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna.

Mediację prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

#### **Usługa może obejmować również:**

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediacje lub wniosku o mediacje, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

**Kto może skorzystać:** NPO/Mediacja: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej. Mediacja: druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

**Forma zapisu:** Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: *obywatelskie@powiatbialski.pl* lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

#### **Dane teleadresowe:**

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-505 Janów Podlaski, ul. Bialska 6a	poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki <b>od 12<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup></b> , środy i czwartki <b>od 8<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup></b>	<b>centralny nr w powiecie:</b> (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> <b>do punktu (83) 341-30-73</b> <b>(wew. 29)</b>

# JĘŚLI MASZ



GORĄCZKĘ



DUSZNOŚCI



SUCHY KASZEL



PROBLEMY  
Z ODDYCHANIEM

**NIE IDŹ DO LEKARZA  
NIE IDŹ NA SOR  
ZADZWOŃ!**

Powiatowa Stacja  
Sanitarno - Epidemiologiczna  
w Białej Podlaskiej  
w godz. 7.30 - 18.00

83 344 - 41 - 60  
83 344 - 41 - 61  
83 344 - 41 - 62

po godz. 18.00  
513 096 756  
505 187 728



Oddział Zakaźny  
Wojewódzkiego Szpitala  
Specjalistycznego  
w Białej Podlaskiej

83 414 - 72 - 65

gdzie uzyskasz informacje  
o dalszym postępowaniu

W ten sposób pozwolisz pracownikom szpitala odpowiednio przygotować się na Twoje przyjęcie,  
co zminimalizuje ryzyko przypadkowego zakażenia innych osób.



**Powiat Bialski**

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

